

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

الصفحات

٧- ١	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٨	بيان المركز المالي الموحد
٩	بيان الدخل الموحد
١٠	بيان الدخل الشامل الموحد
١١	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٢	بيان التدفقات النقدية الموحد
٤٤- ١٣	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

التقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

رأينا

برأينا، تعزير البيانات المالية الموحدة بشكل عادل ومن كافة النواحي الجوهرية عن المركز المالي الموحد لشركة سوق دبي المالي ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (معاً "المجموعة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وأدائها المالي الموحد وتدقيقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

نطاق التدقيق

تشمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة ما يلي:

- بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.
- بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة وتشمل ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة.

أساس الرأي

لقد أجرينا تدقيقتنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. ويتم إيضاح مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير بمزيد من التفصيل ضمن فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة المدرجة ضمن تقريرنا.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملئمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبديه بناءً على عملية التدقيق.

الاستقلالية

إننا مستقلون عن المجموعة وفقاً للقواعد الأخلاقية للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين والمتطلبات الأخلاقية التي تتعلق بتدقيقتنا على البيانات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات والقواعد.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة سوق دبي المالي ش.م.ع (تابع)

منهجيتنا في التدقيق

نظرة عامة

- أمور التدقيق الرئيسية
- انخفاض قيمة الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
- التقييم والمعالجة المحاسبية لأرض الهيئة
- انخفاض قيمة الموجودات المالية - الوديعة الاستثمارية

كجزء من تصميم عملية التدقيق التي نقوم بها، قمنا بتحديد الأهمية النسبية وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة. وعلى وجه الخصوص، أخذنا بعين الاعتبار قيام الإدارة بوضع أحكام ذاتية، على سبيل المثال؛ فيما يتعلق بالتقديرات المحاسبية الهامة التي انطوت على وضع افتراضات والنظر في الأحداث المستقبلية غير المؤكدة بطبيعتها. وكما هو الحال في كل من عمليات التدقيق التي نقوم بها، تطرقنا إلى مخاطر حدوث احتيال في تسجيل الإيرادات ومخاطر تجاوز الإدارة لضوابط الرقابة الداخلية، ومن بين أمور أخرى، النظر فيما إذا كان هناك دليل على التحيز الذي يمثل مخاطر الأخطاء الجوهرية الناشئة عن الاحتيال.

لقد قمنا بتصميم نطاق التدقيق من أجل تنفيذ أعمال كافية تمكننا من تقديم رأي حول البيانات المالية الموحدة ككل، مع الأخذ بعين الاعتبار هيكل المجموعة، والعمليات المحاسبية والضوابط، والقطاع الذي تعمل فيه المجموعة.

أمور التدقيق الرئيسية

أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي، في تقديرنا المهني، كانت أكثر الأمور أهمية أثناء تدقيقنا على البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. وقد تم التطرق إلى هذه الأمور في سياق تدقيقنا على البيانات المالية الموحدة ككل، وفي تكوين رأينا حولها، ولا نقدم رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة سوق دبي المالي ش.م.ع (تابع)

منهجيتنا في التدقيق (تابع)

أمور التدقيق الرئيسية (تابع)

كيفية تعامل مدقق الحسابات مع أمر التدقيق الرئيسي

أمر التدقيق الرئيسي

انخفاض قيمة الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، تم فحص الشهرة والموجودات الأخرى غير الملموسة لتحري الانخفاض في القيمة من خلال مقارنة صافي موجودات شركة سوق دبي المالي في ذلك التاريخ مع القيمة العادلة للشركة بناء على أسعارها المدرجة في السوق في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وقمنا أيضا بفحص الأساس الرئيسي للافتراضات التي وضعتها الإدارة حول أن شركة سوق دبي المالي كمنشأة تعتبر وحدة توليد نقد فردية.

إن القيمة العادلة لشركة سوق دبي المالي بناء على رأس مالها السوقي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بلغت ٢,١ مليار درهم وتجاوزت صافي قيمة موجوداتها كما في ذلك التاريخ.

لقد رأينا أن الشهرة والموجودات الأخرى غير الملموسة البالغة ٢,٨٧٨ مليون درهم هما من أمور التدقيق الرئيسية بسبب أهميتهما والأحكام التي انطوت عليها عملية فحص انخفاض قيمة هذين البندين. وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦، يتعين فحص الشهرة سنوياً لتحري الانخفاض في القيمة. وإذا تم تحديد مؤشرات على انخفاض القيمة، يتم تخفيض قيمتها الدفترية إلى قيمتها القابلة للاسترداد المحددة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ على أنها القيمة العادلة للأصل أو الوحدة المولدة للنقد ناقصاً تكاليف الاستبعاد أو قيمة الاستخدام، أيهما أعلى. وبالنسبة للموجودات الأخرى غير الملموسة، في نهاية كل فترة تقرير، يتعين على المنشأة أن تقوم بتقييم ما إذا كان هناك أي مؤشر على احتمال تعرض الأصل لانخفاض القيمة، أو إذا كان هناك تغير في العمر الإنتاجي المقدر. أجرت الشركة تقييمها الخاص حول انخفاض القيمة، ولغرض تقييم انخفاض قيمة الشهرة تعتبر الإدارة أن الشركة من وحدات توليد النقد الفردية وفقاً لتعريف المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦.

لمزيد من التفاصيل انظر الإيضاح ٤ من البيانات المالية.

قمنا بتنفيذ الإجراءات التالية من أجل تحديد مدى ملاءمة المعالجة المحاسبية المطبقة من قبل الشركة:

- قمنا بمراجعة هيكل ملكية المنشأة التي تم استلام الأرض منها للتأكد من استنتاج الإدارة بأن المنشأة لم تكن طرفاً ذي علاقة أو جهة تابعة لحكومة دبي.
- كما قمنا بمراجعة الاتفاقية الموقعة لتحويل الأرض للتحقق من الشروط العامة حول نوع البناء الذي قد تحتاج شركة سوق دبي المالي ش.م.ع إلى بناؤه، وكذلك الموافقة على التصميم لكي ينسجم البناء مع المساحة الكلية.
- وقمنا بتكليف خبيرنا في المحاسبة الفنية لتقييم التصنيف والإدراج المبني لأرض الهبة.
- قمنا أيضا بفحص سند ملكية الأرض لتحديد التاريخ الذي تم فيه إدراج الأرض في السجلات المحاسبية لشركة سوق دبي المالي.
- وقمنا بمراجعة التقييم المستقل من دائرة الأراضي والأملاك بإمارة دبي الذي أكد القيمة التي تم إدراج أرض الهبة بها من قبل شركة سوق دبي المالي في سجلاتها المحاسبية.

التقييم والمعالجة المحاسبية لأرض الهبة

خلال السنة، حصلت الشركة على قطعة أرض بدون تكلفة من منشأة مملوكة للقطاع الخاص. تم تسجيل أرض الهبة بالقيمة العادلة ضمن الممتلكات والمعدات وتم إدراج الربح الناتج البالغ ٢٣١,٣ مليون درهم ضمن بيان الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وقد رأينا أن ذلك من أمور التدقيق الرئيسية حيث إن هناك عدداً من المجالات التي يمكن من خلالها أن تؤثر أحكام الإدارة على المحاسبة والقيمة الدفترية لهذا العقار بما في ذلك:

١. قرار حول ما إذا تم الحصول على أرض الهبة من مساهم أو من طرف ذي علاقة.
٢. اعتبارات المحاسبة الفنية التي تحيط بالتصنيف والإدراج المبني للأرض.
٣. تقييم أرض الهبة.

لمزيد من التفاصيل انظر الإيضاح ٢٣ من البيانات المالية.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة سوق دبي المالي ش.م.ع (تابع)

منهجيتنا في التدقيق (تابع)

أمور التدقيق الرئيسية (تابع)

كيفية تعامل مدقق الحسابات مع أمر التدقيق الرئيسي

لقد قمنا بمراجعة أحدث المعلومات حول برنامج تحقيق الموجودات المقدم من المقترض للدائنين وتقييم مدى معقولية الافتراضات الأساسية، وعلى وجه الخصوص تلك المتعلقة بتوقعات التدفقات النقدية للمقترض. وقمنا أيضا باختبار حسابات انخفاض القيمة التي قامت بها الإدارة عند تقييم مخصص انخفاض القيمة.

أمر التدقيق الرئيسي

انخفاض قيمة الموجودات المالية - الوديعة الاستثمارية

لقد رأينا أن الوديعة الاستثمارية هي من أمور التدقيق الرئيسية بسبب أهمية أرصدة هذه الوديعة ولأن مخصصات انخفاض القيمة تمثل أفضل تقديرات الإدارة للخسائر في الموجودات المالية المتكيدة بتاريخ الميزانية العمومية. ويجب اتخاذ أحكام لتحديد توقيت ظهور حدث الانخفاض في القيمة ومن ثم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المتعلقة بالموجودات المالية وخصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة لتحديد صافي قيمتها الحالية للمقارنة مع القيمة الدفترية.

حددت الإدارة أن وديعة استثمار بقيمة ٢٧١ مليون درهم قد تتعرض لانخفاض محتمل في القيمة، وبالتالي قامت بتقييم أحدث المعلومات المالية المقدمة من المقترض بما في ذلك تحليل السيناريوهات المختلفة بشأن برنامج تحقيق الموجودات الخاص بالطرف المقابل

وبناء على نتائج هذا التقييم، سجلت الإدارة مخصص انخفاض في القيمة بمبلغ ٢٢٦ مليون درهم مقابل الوديعة الاستثمارية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

لمزيد من التفاصيل انظر الإيضاح ٧ من البيانات المالية.

المعلومات الأخرى

يتحمل أعضاء مجلس الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى. وتشتمل المعلومات الأخرى على تقرير رئيس مجلس الإدارة وتقرير الشركة السنوي الذي من المتوقع أن نحصل عليه بعد تاريخ توقيع تقرير مدقق الحسابات.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يتطرق إلى المعلومات الأخرى، ونحن لم ولن نبدي أي استنتاج تأكيد عليها بأي صورة كانت.

وفيما يتعلق بتدقيقنا على البيانات المالية الموحدة، تقتصر مسؤوليتنا على قراءة المعلومات الأخرى المحددة سلفاً، وفي سبيل ذلك فإننا ننظر في ما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض بصورة جوهرية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي توصلنا إليها أثناء التدقيق، أو ما إذا كانت تبدو أنها تتضمن أخطاء جوهرية بصورة أو بأخرى.

إذا توصلنا، عند قراءة تقرير أعضاء مجلس الإدارة وتقرير الشركة السنوي، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون بإبلاغ هذا الأمر إلى القائمين على الحوكمة.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة سوق دبي المالي ش.م.ع (تابع)

مسؤوليات الإدارة والقائمين على الحوكمة حول البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وكذلك إعدادها طبقاً للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن تلك الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لكي تتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أي أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة، فإن الإدارة تعد مسؤولة عن تقييم مدى قدرة المجموعة على الاستمرار في عملها التجاري والإفصاح - عند الضرورة - عن الأمور المتعلقة بهذه الاستمرارية، وكذا استخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو وقف أنشطتها أو لم يكن لديها أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يتحمل القائمون على الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مدقق الحسابات الذي يشمل رأينا. يعد التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً على أن عملية التدقيق المنفذة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية ستكشف دائماً عن أي خطأ جوهري إن وجد. يمكن أن تنشأ الأخطاء من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع إلى حد معقول أن تؤثر تلك الأخطاء، إفراداً أو إجمالاً، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية الموحدة.

وفي إطار عملية التدقيق المنفذة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نمارس التقدير المهني ونتبع مبدأ الشك المهني طوال أعمال التدقيق. كما أننا نلتزم بالتالي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق التي تلائم تلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. إن خطر عدم الكشف عن أي أخطاء جوهرية ناتجة عن الاحتيال يعد أكبر من الخطر الناجم عن الخطأ حيث قد ينطوي الاحتيال على التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- تكوين فهم حول ضوابط الرقابة الداخلية المتعلقة بأعمال التدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية وما يتعلق بها من إفصاحات الإدارة.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة سوق دبي المالي ش.م.ع (تابع)

مسؤوليات الإدارة والقائمين على الحوكمة حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تابع)

- معرفة مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها تحديداً ما إذا كان هناك عدم يقين مادي يتعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة عاملة. وإذا توصلنا إلى وجود عدم يقين مادي، فإننا مطالبون بلفت الانتباه في تقرير مدقق الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو تعديل رأينا إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية. إن الاستنتاجات التي نتوصل لها تتوقف على أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مدقق الحسابات. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تدفع المجموعة إلى التوقف عن الاستمرار كمنشأة عاملة.
 - تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة ونسقتها ومحتوياتها، بما في ذلك الإفصاحات، وتحديد ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات العلاقة على النحو الذي يضمن العرض العادل.
 - الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للكيانات أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. كما أننا مسؤولون عن توجيه أعمال التدقيق على المجموعة والإشراف عليها وأدائها، ونظراً لمسؤولين دون غيرنا عن رأينا حول التدقيق.
 - نتواصل مع القائمين على الحوكمة فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، بنطاق وتوقيت التدقيق المقرر ونتائج التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي أوجه قصور مهمة نحددها في الرقابة الداخلية أثناء تدقيقنا.
 - نقدم أيضاً للقائمين على الحوكمة بياناً بأننا قد امتثلنا للمتطلبات الأخلاقية المعمول بها في شأن الاستقلالية، كما أننا نبذلهم بجميع العلاقات وغيرها من المسائل التي يُعتقد إلى حد معقول أنها قد تؤثر على استقلاليتنا، وسبل الحماية منها إن لزم الأمر.
- ومن بين الأمور المنقولة للقائمين على الحوكمة، فإننا نحدد تلك الأمور التي كانت لها أهمية قصوى أثناء التدقيق على البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل بدورها أمور التدقيق الرئيسية، ثم ندرجها في تقرير مدقق الحسابات باستثناء ما تحظره النظم أو التشريعات الإفصاح عنه للرأي العام أو إذا قررنا - في حالات نادرة للغاية - أن الأمر لا ينبغي الإفصاح عنه في تقريرنا إذا كنا نتوقع إلى حد معقول بأن الإفصاح عن هذا الأمر سوف يترك تداعيات سلبية تفوق المزايا التي ستعود على الصالح العام من جراء هذا الإفصاح.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة سوق دبي المالي ش.م.ع (تابع)

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، نفيديكم بما يلي:

- (١) أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.
- (٢) أن البيانات المالية الموحدة قد أعدت، من كافة النواحي الجوهرية، طبقاً للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥.
- (٣) أن المجموعة قد احتفظت بدفاتر محاسبية سليمة.
- (٤) أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير رئيس مجلس الإدارة تتوافق مع الدفاتر المحاسبية للمجموعة.
- (٥) أن المجموعة لم تقم بشراء أسهم أو الاستثمار فيها خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، كما هو مبين في الإيضاح رقم (٥-٢١) من البيانات المالية الموحدة.
- (٦) أن الإيضاح رقم (١٥) من البيانات المالية الموحدة يبين المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي بموجبها أبرمت هذه المعاملات.
- (٧) أنه بناءً على المعلومات المقدمة لنا لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المجموعة قد خالفت خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ أيّاً من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، أو فيما يتعلق بالشركة ونظامها الأساسي بشكلٍ يمكن أن يكون له تأثير جوهري على أنشطة الشركة أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.
- (٨) لم تقدم المجموعة أي مساهمات اجتماعية نقدية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

برايس ووترهاوس كوبرز
٦ فبراير ٢٠١٧



محمد البورنو
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم: ٩٤٦
دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥ الف درهم	٢٠١٦ الف درهم	إيضاحات	الموجودات
٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٨٧٨,٨٧٤	٤	موجودات غير متداولة
٢,٣٢١,٩٣٢	٢,٢٥٩,٥٦٥	٤	الشهرة
٢١,٤٣٦	٢٦٢,٥٤٥	٥	موجودات أخرى غير ملموسة ممتلكات ومعدات
٧٠٢,١٤٩	٨٣٦,٦٤٨	٦	موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٧٢٧,٩٤٧	٢٩٤,٩٩٧	٧	ودائع استثمارية
<u>٦,٦٥٢,٣٣٨</u>	<u>٦,٥٣٢,٦٢٩</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
٤٦,٢١١	٤٢,٢٧٣	٨	موجودات متداولة
١,٥٧٤,٩٦٢	١,٩٠٥,١٤٨	٧	مصاريف مدفوعة مقدما وذمم مدينة أخرى
٢٦١,٠٠٢	٣٧٠,٨٤٣	٩	ودائع استثمارية نقد وما في حكمه
<u>١,٨٨٢,١٧٥</u>	<u>٢,٣١٨,٢٦٤</u>		مجموع الموجودات المتداولة
<u>٨,٥٣٤,٥١٣</u>	<u>٨,٨٥٠,٨٩٣</u>		مجموع الموجودات
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	١٠	حقوق الملكية والمطلوبات
(٤,٣٦٤)	(٤,٣٦٤)		حقوق الملكية
٧,٩٩٥,٦٣٦	٧,٩٩٥,٦٣٦		راس المال أسهم خزينة
(٧٨٠,٤٣٧)	(٧٣٨,٢٧٢)	١١	احتياطي إعادة تقييم استثمارات - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٨١,٠٢٧	٤٠٦,٣٧٧	١١	احتياطي قانوني أرباح محتجزة
٤٣١,٧٨٧	٢٣٧,٩٠٢		
<u>٨,٠٢٨,٠١٣</u>	<u>٧,٩٠١,٦٤٣</u>		حقوق الملكية العائدة إلى ملاك الشركة
١٨,١٧٦	١٨,٤٩٩		الحصص غير المسيطرة
<u>٨,٠٤٦,١٨٩</u>	<u>٧,٩٢٠,١٤٢</u>		صافي حقوق الملكية
٢٤,٣٤٣	٢٥,٤٥٦	١٥	مطلوبات غير متداولة
١٣,٨٧٩	١٦,٠٦٦	١٢	قرض مساند مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
<u>٣٨,٢٢٢</u>	<u>٤١,٥٢٢</u>		مجموع المطلوبات غير المتداولة
٤٠٨,٣٩٨	٥٢٢,٥٤٦	١٣	مطلوبات متداولة
٣٣,١٣٩	٣٥٨,٢٦٢	١٤	نم دائنة ومصاريف مستحقة
٨,٥٦٥	٨,٤٢١	١٥	توزيعات أرباح دائنة مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
<u>٤٥٠,١٠٢</u>	<u>٨٨٩,٢٢٩</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
<u>٤٨٨,٣٢٤</u>	<u>٩٣٠,٧٥١</u>		مجموع المطلوبات
<u>٨,٥٣٤,٥١٣</u>	<u>٨,٨٥٠,٨٩٣</u>		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٦ فبراير ٢٠١٧ ووقعها بالنيابة عن المجلس:

.....
رئيس مجلس الإدارة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات	
الف درهم	الف درهم		
			الإيرادات
٣٣٥,١٦٢	٢٩٤,٦٤٨		رسوم عمولات التداول
١٩,٤٤٠	٢٠,٦١٢		رسوم شركات الوساطة
٣٤,٧٩٩	٣٩,٧٤٢		رسوم المقاصة والتسوية والإيداع
٩,٢٦٧	٩,٠٥٦		رسوم الإدراج وبيانات السوق
٤,٥١٥	٥,٣٥٤		رسوم أخرى
<u>٤٠٣,١٨٣</u>	<u>٣٦٩,٤١٢</u>		إيرادات العمليات
٥٧,٦٧٣	٧٩,٥٣٨	١٦	إيرادات استثمارية
٤٣٣	-		إيرادات أخرى
-	٢٣١,٣٠٦	٢٣	ربح القيمة العادلة على أرض الهبة
<u>٤٦١,٢٨٩</u>	<u>٦٨٠,٢٥٦</u>		مجموع الإيرادات
			المصاريف
(١٣٦,٠٦٠)	(١٣٦,٩٦٢)	١٧	مصاريف عمومية وإدارية
(٦٢,٣٦٣)	(٦٢,٣٦٧)	٤	إطفاء موجودات غير ملموسة
(١,٠٦١)	(١,١١٣)	١٥	مصروف فائدة
<u>(١٩٩,٤٨٤)</u>	<u>(٢٠٠,٤٤٢)</u>		مصاريف العمليات
-	(٢٢٦,٠٠٠)	٧	مخصص انخفاض قيمة الوديعة الاستثمارية
<u>٢٦١,٨٠٥</u>	<u>٢٥٣,٨١٤</u>		صافي ربح السنة
			العائد إلى:
٢٦٠,٩٨٣	٢٥٣,٤٩١		ملاك الشركة
٨٢٢	٣٢٣		الحصص غير المسيطرة
<u>٢٦١,٨٠٥</u>	<u>٢٥٣,٨١٤</u>		
<u>٠,٠٣٣</u>	<u>٠,٠٣٢</u>	١٨	الربحية الأساسية / المخفضة للسهم - بالدرهم

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	
الف درهم	الف درهم	
٢٦١,٨٠٥	٢٥٣,٨١٤	صافي ربح السنة
		<i>الدخل الشامل الآخر</i>
		بنود لن يُعاد تصنيفها في الربح أو الخسارة
		تغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة
		من خلال الدخل الشامل الآخر
(٨٥,٦٩٣)	١٩,٩٤٥	
١٧٦,١١٢	٢٧٣,٧٥٩	مجموع الدخل الشامل للسنة
١٧٥,٢٩٠	٢٧٣,٤٣٦	العائد إلى:
٨٢٢	٣٢٣	مُلاك الشركة
١٧٦,١١٢	٢٧٣,٧٥٩	الحصص غير المسيطرة
		مجموع الدخل الشامل للسنة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

المجموع	الحصص غير المسيطرة	العائد إلى ملك الشركة	أرباح محتجرة	احتياطي قانوني	احتياطي إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		أسهم خزينة	رأس المال
					ألف درهم	ألف درهم		
٨,٤٣٠,٦٢٧	١٧,٣٥٤	٨,٤١٣,٢٨٣	٧٥٥,٩١٧	٣٥٤,٩٢٩	(٦٩٣,١٩٩)	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١٥
٢٦١,٨٠٥	٨٢٢	٢٦٠,٩٨٣	٢٦٠,٩٨٣	-	-	-	-	صافي ربح السنة
(٨٥,٦٩٣)	-	(٨٥,٦٩٣)	-	-	(٨٥,٦٩٣)	-	-	تغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٧٦,١١٢	٨٢٢	١٧٥,٢٩٠	٢٦٠,٩٨٣	-	(٨٥,٦٩٣)	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
(٢٩,٦٤٦)	-	(٢٩,٦٤٦)	(٢٩,٦٤٦)	-	-	-	-	احتياطي الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ٢٠)
(٥٣٠,٠٥٨)	-	(٥٣٠,٠٥٨)	(٥٣٠,٠٥٨)	٢٦,٠٩٨	-	-	-	توزيعات أرباح معقنة، صافية من احتياطي الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ١٠)
-	-	-	١,٥٤٥	-	(١,٥٤٥)	-	-	تحويل إلى الاحتياطي القانوني (إيضاح ١١)
(٨٥٦)	-	(٨٥٦)	(٨٥٦)	-	-	-	-	ربح محقق من الاستثمارات الزكاة
٨,٠٤٦,١٨٩	١٨,١٧٦	٨,٠٢٨,٠١٣	٤٣١,٧٨٧	٣٨١,٠٢٧	(٧٨٠,٤٣٧)	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٨,٤٦١,١٨٩	١٨,١٧٦	٨,٠٢٨,٠١٣	٤٣١,٧٨٧	٣٨١,٠٢٧	(٧٨٠,٤٣٧)	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١٦
٢٥٣,٨١٤	٣٢٣	٢٥٣,٤٩١	٢٥٣,٤٩١	-	-	-	-	صافي ربح السنة
١٩,٩٤٥	-	١٩,٩٤٥	-	-	١٩,٩٤٥	-	-	تغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٧٣,٧٥٩	٣٢٣	٢٧٣,٤٣٦	٢٥٣,٤٩١	-	١٩,٩٤٥	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
(١٥,٦٤٨)	-	(١٥,٦٤٨)	(١٥,٦٤٨)	-	-	-	-	احتياطي الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ٢٠)
(٣٨٤,١٤٠)	-	(٣٨٤,١٤٠)	(٣٨٤,١٤٠)	٢٥,٣٥٠	-	-	-	توزيعات أرباح معقنة، صافية من احتياطي الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ١٠)
-	-	-	(٢٢,٢٢٠)	-	٢٢,٢٢٠	-	-	تحويل إلى الاحتياطي القانوني (إيضاح ١١)
(١٨)	-	(١٨)	(١٨)	-	-	-	-	خسارة محققة من الاستثمارات الزكاة
٧,٩٢٠,١٤٢	١٨,٤٩٩	٧,٩٠١,٦٤٣	٢٣٧,٩٠٢	٤٠٦,٣٧٧	(٧٣٨,٢٧٢)	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٣ إلى ٤٤ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات	
الف درهم	الف درهم		
٢٦١,٨٠٥	٢٥٣,٨١٤		التدفقات النقدية من أنشطة العمليات
			صافي ربح السنة
			تعديلات بسبب:
٥,٨٤٨	٨,١٥٦	٥	استهلاك ممتلكات ومعدات
٢,٢٧٨	٢,٥٣٠	١٢	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
-	(٢٣١,٣٠٦)	٢٣	ربح القيمة العادلة على الأرض الممنوحة كهبة
-	٢٢٦,٠٠٠	٧	مخصص الانخفاض في القيمة
٦٢,٣٦٣	٦٢,٣٦٧	٤	إطفاء موجودات غير ملموسة
١,٠٦١	١,١١٣	١٥	مصروف فائدة
(٤٦,٨٢٨)	(٦٨,٤٦٠)	١٦	إيرادات من ودائع استثمارية
(١٠,٨٤٥)	(١١,٠٧٨)	١٦	إيرادات من توزيعات أرباح
٢٧٥,٦٨٢	٢٤٣,١٣٦		التدفقات النقدية من العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة
(١٤,٥٨٣)	١٦,٤٠١		الزيادة / (النقص) في المصاريف المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى
٣,٠٨٣	(١٤٤)	١٥	(الزيادة) / (النقص) في المبالغ المستحقة لطرف ذي علاقة
(٩٣,٩٤٢)	١١٤,١٢٩		الزيادة / (النقص) في الذمم الدائنة والمصاريف المستحقة
١٧٠,٢٤٠	٣٧٣,٥٢٢		النقد الناتج من أنشطة العمليات
(٤٠٥)	(٣٤٣)	١٢	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
١٦٩,٨٣٥	٣٧٣,١٧٩		صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات
			التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
٣١,٦٩٩	٤,٧٦٨		عوائد من بيع واسترداد استثمارات
(١٠١,٤٦٨)	(١١٩,٢٣٥)		شراء استثمارات
(١٢,٠١٥)	(١٧,٩٩٢)	٥	شراء ممتلكات ومعدات
(١٠,٣٥٢)	(١٢١,٢١٢)	٧	صافي الودائع الاستثمارية (باستثناء النقد وما في حكمه والحركات غير النقدية)
٤١,٠٢٢	٥٣,٩١٩		إيرادات مقبوضة من ودائع استثمارية
١٠,٨٤٥	١١,٠٧٨	١٦	توزيعات أرباح مقبوضة
(٤٠,٢٦٩)	(١٨٨,٦٧٤)		صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
(٥٢٦,١٧٦)	(٥٩,٠١٦)	١٠	التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
(٢٩,٦٤٦)	(١٥,٦٤٨)	١٠,٢٠	توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين
(٥٥٥,٨٢٢)	(٧٤,٦٦٤)		توزيع إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية على المساهمين
			صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
(٤٢٦,٢٥٦)	١٠٩,٨٤١		صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه
٦٨٧,٢٥٨	٢٦١,٠٠٢		النقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٦١,٠٠٢	٣٧٠,٨٤٣	٩	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١. التأسيس والعمليات

شركة سوق دبي المالي ش.م.ع ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المرسوم رقم (٦٢) لسنة ٢٠٠٧ الصادر عن وزارة الاقتصاد بتاريخ ٦ فبراير ٢٠٠٧، وتخضع لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات التجارية").

دخل القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات التجارية") حيز التنفيذ اعتباراً من الأول من يوليو لعام ٢٠١٥ وتخضع المجموعة لأحكامه. تقوم المجموعة حالياً الامتثال لأحكام القانون، ويتعين على المجموعة الامتثال الكامل لأحكام هذا القانون خلال فترة أربعة وعشرين شهراً من تاريخ دخول القانون حيز التنفيذ، وذلك وفقاً للأحكام الانتقالية الواردة بالقانون.

تتمثل الأنشطة المرخصة للشركة في التداول في الأدوات المالية والعمل بمثابة شركة قابضة وانتمائية في الأنشطة التجارية والصناعية والزراعية والاستشارات المالية في مجال الاستثمار والوساطة المالية في الأسهم والسندات المحلية والأجنبية. وفقاً للنظام الأساسي للشركة، تلتزم الشركة في جميع أنشطتها وعملياتها ومعاملاتها الرسمية بأحكام الشريعة الإسلامية وتستثمر كافة أموالها بمقتضى تلك الأحكام.

إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

تضطلع الشركة في الوقت الراهن بإدارة عمليات سوق دبي للأوراق المالية وعمليات غرفة المقاصة ذات العلاقة وتنفيذ الأنشطة الاستثمارية لحسابها الخاص.

إن العنوان المسجل للشركة هو مركز دبي التجاري العالمي، شارع الشيخ زايد، ص.ب. ٩٧٠٠، دبي.

تعتبر حكومة دبي بمثابة الشركة الأم المطلقة والطرف المسيطر حيث تمتلك نسبة ٧٩,٦٣٪ من شركة سوق دبي المالي من خلال بورصة دبي المحدودة ("الشركة الأم")، وهي شركة تابعة لحكومة دبي.

تشمل هذه البيانات المالية الموحدة شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع) والشركات التابعة لها (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة"). فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة:

<u>اسم الشركة</u>	<u>النشاط</u>	<u>بلد التأسيس</u>	<u>نسبة الملكية</u>
ناسداك دبي المحدودة*	السوق المالية الإلكترونية	الإمارات العربية المتحدة	٦٧٪

تمتلك ناسداك دبي المحدودة الشركة التابعة التالية:

<u>اسم الشركة</u>	<u>النشاط</u>	<u>بلد التأسيس</u>	<u>نسبة الملكية</u>
ناسداك دبي جارديان ليمتد	الممثل الحصري لشركة ناسداك دبي المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪

* تحتفظ شركة بورصة دبي المحدودة بنسبة ٣٣٪ المتبقية (انظر الملاحظة ١٩).

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة مبينة أدناه. لقد تم تطبيق هذه السياسات بشكل ثابت على كافة السنوات المعروضة ما لم يُذكر خلافًا لذلك.

١-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه البيانات الموحدة المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية. كما تم هذه إعداد البيانات المالية بموجب مبدأ التكلفة التاريخية، المعدل بإعادة تقييم الموجودات المالية الأخرى التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بعد التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في عام ٢٠٠٩.

إن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية محددة، كما يقتضي من الإدارة إبداء رأيها في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم الإفصاح عن المجالات التي تنطوي على درجة عالية من إبداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تعد فيها الافتراضات والتقديرات مهمة للبيانات المالية الموحدة في الإفصاح رقم ٣.

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي")، وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة، كما تم تقريبها إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف (ألف) ما لم يُذكر خلافًا لذلك.

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦

(أ) المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة

المعايير والتعديلات على المعايير المنشورة سارية المفعول على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦

فيما يلي التعديلات السارية على المعايير الراهنة التي قد تم نشرها وتعتبر سارية المفعول على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦.

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، "الممتلكات والمنشآت والمعدات" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨، "الموجودات غير الملموسة" بخصوص الاستهلاك والإطفاء (تاريخ السريان - ١ يناير ٢٠١٦).

يوضح هذا التعديل أنه من المفترض بوجه عام أن الإيرادات لا تعتبر أساساً ملائماً لقياس استهلاك المنافع الاقتصادية المتضمنة في الأصل غير الملموس. ولا يتم دحض هذا الافتراض إلا في بعض الحالات المعينة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦ (تابع)

(أ) المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة (تابع)

المعايير والتعديلات على المعايير المنشورة سارية المفعول على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦
(تابع)

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، "عرض البيانات المالية" (تاريخ السريان - ١ يناير ٢٠١٦)

توضح التعديلات أنه قد يكون من الضروري فصل بعض البنود المباشرة المحددة في الفقرة ٥٤ (بيان المركز المالي) والفقرة رقم ٨٢ (بيان الربح أو الخسارة) في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ حيث يلزم فصل هذه البنود عندما يكون الهدف من ذلك فهم المركز أو الأداء المالي للمنشأة.

ليس للتعديلات المذكورة أعلاه على المعايير الراهنة أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة أو بياناتها المالية الموحدة للسنة التي المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

التحسينات السنوية لعام ٢٠١٤ (تاريخ السريان - ١ يوليو ٢٠١٦)

تعمل هذه التحسينات السنوية على تعديل المعايير لفترة التقارير المالية من ٢٠١٢ - ٢٠١٤، وتشمل تغييرات على ما يلي:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧، "الأدوات المالية: الإفصاحات" - يتطلب التعديل المتعلق بعقود الخدمات أنه عندما تقوم المنشأة بتحويل أصل مالي إلى طرف ثالث بموجب شروط تسمح للمتنازل بإيقاف تسجيل الأصل، فعندئذٍ يجب الإفصاح عن جميع أنواع المشاركة المستمرة التي قد تظل المنشأة محتفظة بها في الموجودات المحولة.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، "منافع الموظفين" - يوضح التعديل أنه عند تحديد معدل الخصم للالتزامات منافع ما بعد الخدمة يتم التركيز على العملة المقومة بها تلك الالتزامات وليس البلد التي تنشأ فيها.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية"، بخصوص المعلومات المفصّل عنها في أي موقع آخر في التقرير المالي المرحلي. يوضح التعديل الغرض من الإشارة في المعيار إلى عبارة "المعلومات المفصّل عنها في أي موقع آخر في التقرير المالي المرحلي"، فضلاً عن تعديل آخر ينص على الإشارة داخل البيانات المالية عن موقع تلك المعلومات. وبطبق هذا التعديل بأثر رجعي.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، "البيانات المالية الموحدة" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، "الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة" (سارية المفعول على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦)

تتناول هذه التعديلات التناقض بين متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ فيما يتعلق ببيع أو مشاركة الموجودات بين المستثمر وشركته الزميلة أو مشروعه المشترك. إن النتيجة الأبرز من هذا التعديل هو إثبات مجمل الربح أو الخسارة عندما تنطوي المعاملة على نشاط تجاري (سواء كان ذلك من خلال شركة تابعة أم لا)، بينما يتم إثبات جزء من الربح أو الخسارة عندما تنطوي المعاملة على موجودات لا تشكل نشاطاً تجارياً، حتى ولو كانت تلك الموجودات محتفظ بها في شركة تابعة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦ (تابع)

(ب) المعايير الجديدة والمعدلة غير المطبقة مبكراً من قبل المجموعة (تابع)

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر (تابع)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥، "الإيرادات من العقود مع العملاء" (تاريخ السريان - ١ يناير ٢٠١٨)

يحل هذا المعيار محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١١، "عقود البناء"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨، "الإيرادات"، والتفسيرات ذات الصلة. يتم تسجيل الإيرادات عندما يسيطر العميل على سلعة أو خدمة، وبالتالي تكون لديه القدرة على توجيه استخدام السلعة أو الخدمة والحصول على فوائد منها. إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ هو أن المنشأة تعترف بالإيرادات لبيان تحويل البضائع أو تقديم الخدمات المتفق عليها للعملاء مقابل مبلغاً من المال يعكس القيمة التي تتوقع المنشأة الحصول عليها مقابل تلك السلع أو الخدمات. يشمل المعيار أيضاً مجموعة محكمة من متطلبات الإفصاح التي من شأنها أن تدفع المنشأة إلى تزويد مستخدمي البيانات المالية بمعلومات شاملة عن طبيعة وكمية وتوقيت ومدى عدم التيقن من الإيرادات والتدفقات النقدية الناشئة عن عقود المنشأة مع عملائها.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" (تاريخ السريان - ١ يناير ٢٠١٨)

تحل النسخة الكاملة للمعيار رقم ٩ محل معظم الإرشادات المقررة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. يحتفظ المعيار بنموذج القياس المختلط لكن يعمل على تبسيطه ويحدد ثلاث فئات رئيسية لقياس الموجودات المالية وهي: التكلفة المضافة والقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. يعتمد أساس التصنيف على النموذج التجاري للمنشأة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية المتعلقة بالموجودات المالية. كما يقتضي المعيار قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بطريقة القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مع خيار نهائي يعرض التغيرات في القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر عند نشونها. وحالياً هناك طريقة جديدة متوقعة لاحتساب الخسائر الائتمانية

لكي تحل محل طريقة انخفاض قيمة الخسائر المتكبدة المستخدمة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. وفيما يتعلق بالمطلوبات المالية، فلم تطرأ أي تغييرات على طريقة التصنيف والقياس ما عدا تسجيل التغيرات في مخاطر الائتمان ضمن الدخل الشامل الآخر، وذلك بالنسبة للمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. كما يخفف المعيار من حدة متطلبات فعالية التحوط باستبدال اختبارات فعالية التحوط القياسية، ويقتضي وجود علاقة اقتصادية بين البند المتحوط وأداة التحوط، وفيما يخص "معدل التحوط" فيظل كالمعدل الفعلي الذي تستخدمه الإدارة في أغراض إدارة المخاطر.

لا تزال الوثائق المتزامنة مطلوبة ولكن تختلف عن تلك التي يجري إعدادها بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. يُسمح بالتطبيق المبكر للمعيار وإذا اختارت المنشأة ذلك فيلزم عليها تطبيق جميع المتطلبات في ذات الوقت باستثناء المنشآت التي طبقت المعيار مبدئياً قبل ١ فبراير ٢٠١٥ حيث يظل الخيار مطروحاً أمامها بتطبيق المعيار على مراحل. طبقت المجموعة مبكراً النسخة الصادرة من المعيار في نوفمبر ٢٠٠٩ فيما يتعلق بالتصنيف والقياس. ولما كان هذا التطبيق قبل تاريخ ١ فبراير ٢٠١٥، فإن المجموعة ليست ملزمة بالتطبيق المبكر لمراحل المعيار المتعلقة بالانخفاض في القيمة والتحوط الصادرة في يوليو ٢٠١٤. وعليه، تواصلت المجموعة الاعتماد على أحكام الانخفاض في القيمة المقررة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦ (تابع)

(ب) المعايير الجديدة والمعدلة غير المطبقة مبكراً من قبل المجموعة (تابع)

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر (تابع)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦، "الإيجارات" (تاريخ السريان - ١ يناير ٢٠١٩).

يحل هذا المعيار محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ "الإيجارات" والتفسير الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ٤ "تحديد ما إذا كانت الترتيبات تتضمن إيجارات" وتفسير لجنة التفسيرات القياسية رقم ١٥ "الإيجارات التشغيلية - الحوافز" وتفسير لجنة التفسيرات القياسية رقم ٢٧ "تقييم جوهر المعاملات التي تنطوي على الشكل القانوني للإيجار". يحدد المعيار طرق الاعتراف والقياس والعرض والإفصاحات المتعلقة بالإيجارات. ويختص المعيار بتقديم نموذج فردي لمحاسبة المستأجر، الأمر الذي يتطلب من المستأجرين الاعتراف بالموجودات والمطلوبات لجميع الإيجارات ما لم تكن مدة الإيجار ١٢ شهراً أو أقل أو أن تكون قيمة الأصل الأساسي منخفضة. تم إصدار المعيار في يناير ٢٠١٦ ويدخل حيز التطبيق للفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٩ أو بعد ذلك التاريخ.

وبخلاف نموذج التصنيف والقياس في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، الذي تم تطبيقه مبكراً، فقد قامت الإدارة بتقييم تأثير المعايير الجديدة والتعديلات المذكورة أعلاه على المعايير الرهانة وتوصلت إلى أنه ليس من المتوقع أن يكون للتعديلات أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة. كما لا توجد أي معايير أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية غير سارية حتى تاريخه وكان يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢ التوحيد

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت (بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة) الخاضعة لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على منشأة ما عندما يكون للمجموعة حقوق أو عوائد متغيرة نتيجة مشاركتها في المنشأة إضافة إلى قدرتها على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها على المنشأة. يؤخذ بالاعتبار مدى وجود وتأثير حقوق التصويت المحتملة القابلة للممارسة أو للتحويل في الوقت الراهن عند تقييم مدى سيطرة المجموعة على منشأة ما.

يتم توحيد حسابات الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة. ويتم إلغاء التوحيد اعتباراً من تاريخ انتهاء السيطرة.

تستخدم المجموعة طريقة الاستحواذ لاحتساب اندماجات الأعمال. إن المقابل المدفوع نظير الاستحواذ على شركة تابعة يمثل القيم العادلة للموجودات المحولة والمطلوبات المتكبدة للمُلاك السابقين في الشركة المستحوذ عليها وحصص حقوق الملكية الصادرة عن المجموعة. يشمل المقابل المدفوع القيمة العادلة لأي أصل أو مطلوب ناتج عن أي ترتيبات طارئة. يتم مبدئياً قياس الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها وكذلك المطلوبات والالتزامات الطارئة المحملة عن اندماجات الأعمال، بقيمتها العادلة بتاريخ الاستحواذ. تعترف المجموعة بأي حصص غير مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها على أساس كل عملية استحواذ على حدة، ويكون ذلك إما بالقيمة العادلة أو بالحصص المتناسبة للحصص غير المسيطرة في المبالغ المعترف بها لصافي الموجودات الممكن تحديدها في الشركة المستحوذ عليها.

تُحتسب التكاليف المتعلقة بعملية الاستحواذ كمصاريف عند تكبدها.

في حال تم إجراء اندماج الأعمال على مراحل، فإن القيمة الدفترية للحصص المملوكة سابقاً للشركة المستحوذ في الشركة المستحوذ عليها تتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. ويتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر ناتجة عن عملية إعادة القياس في بيان الدخل الموحد.

يتم قياس الشهرة مبدئياً بوصفها الزيادة في إجمالي المقابل المدفوع والقيمة العادلة للحصص غير المسيطرة على صافي الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المحملة. وفي حال كان المقابل المدفوع أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها، يتم الاعتراف بالفرق في بيان الدخل الموحد.

إن إيرادات ومصاريف الشركات التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال السنة يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد اعتباراً من تاريخ الاستحواذ وحتى التاريخ الفعلي للاستبعاد، حسب الاقتضاء.

يتم حذف كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف الداخلية بين شركات المجموعة. كما يتم حذف الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة. لقد تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة عند الاقتضاء حتى تتوافق مع السياسات المطبقة من قبل المجموعة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٢ موجودات غير ملموسة

إن الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها في عملية اندماج الأعمال يتم الاعتراف بها بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. تتمتع الموجودات غير الملموسة بعمر إنتاجي محدد ويتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم والانخفاض في القيمة. يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة، باستخدام طريقة القسط الثابت على النحو التالي:

٥٠ سنة
١٠ سنوات

ترخيص للعمل كسوق للأوراق المالية
العلاقة مع المشاركين في السوق (الوسطاء)

تتم مراجعة فترة الإطفاء وطريقة احتسابه وتعديلهما، عند الضرورة، بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

٥-٢ الشهرة

تمثل الشهرة الزيادة في المقابل المحوّل على الحصة في صافي القيمة العادلة للموجودات الصافية المحددة والمطلوبات والالتزامات المحتملة للشركة المستحوذ عليها والقيمة العادلة للحصص غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها.

يتم إجراء عمليات المراجعة لتحري الانخفاض في قيمة الشهرة بشكل سنوي أو على فترات أقصر إذا أشارت الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى وجود انخفاض محتمل في القيمة. تتم مقارنة القيمة الدفترية للشهرة مع القيمة القابلة للاسترداد التي تمثل القيمة قيد الاستخدام أو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى. ويتم احتساب أي انخفاض في القيمة مباشرة كمصروف ولا يتم عكسه لاحقاً.

٦-٢ ممتلكات ومعدات و الأرض المملوكة بنظام التملك الحر

يتم إظهار الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي خسارة محددة للانخفاض في القيمة. تتكون التكلفة المبدئية للممتلكات والمعدات من تكلفة شرائها إضافة إلى أي تكاليف تُعزى بشكل مباشر إلى إحضار الأصل لحالته التشغيلية وموقعه اللازمين لاستخدام الأصل في الغرض المقصود منه.

لا يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو احتسابها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، إلا عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق به. يتم تحميل جميع تكاليف أعمال التصليح والصيانة الأخرى إلى بيان الدخل الموحد عند تكبدها.

تم الاعتراف مبدئياً بالأرض الممنوحة للمجموعة بنظام التملك الحر بقيمتها العادلة، وتم الاعتراف ببيع القيمة العادلة الناتج عن الاعتراف المبدئي في بيان الدخل. ولاحقاً للاعتراف المبدئي، تدرج الأرض بالتكلفة التاريخية بعد خصم انخفاض القيمة المتراكم، ولا يحتسب أي استهلاك عليها. وتتمثل القيمة الدفترية للأرض في قيمتها العادلة المبدئية وجميع التكاليف النثرية الأخرى. ولا تدرج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأرض إلا عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة منافع اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالأرض ويمكن قياس قيمتها على نحو موثوق به.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٦-٢ ممتلكات ومعدات (تابع)

يُحتسب الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع تكلفة الموجودات وصولاً إلى قيمها المتبقية على مدى أعمارها الإنتاجية المقدر، وذلك على النحو التالي:

السنوات	أجهزة حاسوب ونظم معلومات
٥-٣	تحسينات على عقار مستأجر
٧	أثاث ومعدات مكتبية
١٠-٣	مركبات
٤	

تتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وأعمارها الإنتاجية، وتعديلها عند الضرورة، بتاريخ كل فترة تقرير.

عندما تكون القيمة الدفترية للأصل أكبر من قيمته التقديرية القابلة للاسترداد، يتم خفضها مباشرة إلى القيمة القابلة للاسترداد.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن استبعاد أي بند من الممتلكات والمعدات على أساس الفرق بين عوائد المبيعات والقيم الدفترية للأصل، ويتم احتسابها في بيان الدخل الموحد.

يتم إظهار الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة وتحويلها إلى فئة الموجودات الملائمة لها عندما تكون جاهزة للاستخدام، ويتم استهلاكها وفقاً للسياسة المحاسبية لدى المجموعة.

٧-٢ مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية وودائع استثمارية

يتم الاعتراف بالمبالغ المستحقة من المؤسسات المالية والودائع الاستثمارية مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إجراء تقييم للانخفاض في قيمة المبالغ من المؤسسات المالية والودائع الاستثمارية وفقاً لما هو موضح في السياسة المحاسبية للموجودات المالية.

٨-٢ الأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مع تسجيل الفرق بين القيمة العادلة والمقابل المدفوع أو المقبوض في بيان الدخل. إن تكاليف المعاملة العائدة بشكل مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات والمطلوبات المالية أو إصدارها (بخلاف الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) يتم إضافتها إلى القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المالية أو خصمها منها، حسب الاقتضاء، عند الاعتراف المبدئي. أما تكاليف المعاملة العائدة بشكل مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة فيتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٩-٢ الموجودات المالية

يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بالمشتريات أو المبيعات العادية للموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. إن المشتريات أو المبيعات العادية هي المبيعات أو المشتريات التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني يحدده القانون أو العرف السائد في السوق.

إن كافة الموجودات المسجلة يتم قياسها لاحقاً إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، بناءً على تصنيف الموجودات المالية.

تصنيف الموجودات المالية

إن أدوات الدين التي تستوفي الشروط التالية يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة ناقصاً الانخفاض في القيمة (باستثناء أدوات الدين التي يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف الأولي للحيلولة دون وجود أي مخالفات محاسبية):

- أن يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج أعمال يكون الهدف منه الاحتفاظ بالموجودات لجمع التدفقات النقدية التعاقدية.
- أن تؤدي الأحكام التعاقدية للأداة إلى وجود تدفقات نقدية في تواريخ محددة بحيث تقتصر على مدفوعات المبالغ الأصلية والفائدة المستحقة على القائم منها.

يتم قياس أدوات الدين التي لا تستوفي معايير التكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن أدوات الدين التي تستوفي معايير التكلفة المطفأة ولكن تكون مصنفة بالقيمة العادلة يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. قد يتم تصنيف أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل ملحوظ من تناقض القياس أو الاعتراف الذي قد ينشأ عن قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح والخسائر المتعلقة بها على أسس مختلفة. يعاد تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة بالربح أو الخسارة عندما يتم تغيير نموذج العمل، وبالتالي عدم استيفاء معايير التكلفة المطفأة.

يتم قياس كافة الموجودات الأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة.

التكلفة المطفأة وطريقة معدل الفائدة الفعلي

تعتبر طريقة معدل الفائدة الفعلي هي إحدى طرق احتساب التكلفة المطفأة لأداة الدين وتوزيع إيرادات الفوائد والمصاريف على الفترة المعنية. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بدقة المقبوضات والمدفوعات المتوقعة في المستقبل (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المقبوضة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وتكاليف المعاملة والعلاوات الأخرى أو الخصومات) وذلك من خلال العمر المتوقع لأداة الدين أو خلال فترة أقصر، عند الاقتضاء، إلى صافي القيمة الدفترية.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٩-٢ الموجودات المالية (تابع)

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

يتم عند الاعتراف الأولي تسجيل أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، ولكن يجوز للمجموعة أن تختار نهائياً (على أساس كل أداة على حدة) تصنيف استثماراتها في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر. إن هذا النوع من التصنيف غير مسموح به إذا كان الغرض من الاحتفاظ باستثمارات حقوق الملكية هو المتاجرة.

يتم تصنيف الأصل المالي كمحتفظ به للمتاجرة في أي من الحالات التالية:

- أن يكون اقتناؤه لغرض رئيسي يتمثل في بيعه على المدى القريب.
- أن يكون عند الاعتراف الأولي جزءاً من مجموعة الأدوات المالية المحددة التي تديرها المجموعة معاً، وكان هناك دليل على نمط فعلي حديث لجني الأرباح من الأصل على المدى القصير.
- أن يكون أداة مشتقة غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة ثم يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الأخر وإضافتها إلى احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.

لا تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتركمة في بيان الدخل الموحد عند استبعاد الاستثمارات.

لقد قامت المجموعة بتصنيف كافة الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة بوصفها موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر عند التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح عن هذه الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد عندما يتقرر حق المجموعة في قبض توزيعات الأرباح. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المكتسبة في بيان الدخل الموحد ويتم إدراجها ضمن بند "إيرادات استثمارية" (إيضاح ١٦).

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

لا تقوم المجموعة بإلغاء تسجيل أي أصل مالي إلا عندما تنقضي الحقوق التعاقدية في قبض التدفقات النقدية من الأصل، أو تقوم بنقل الأصل المالي وجميع مخاطره ومزايا الملكية المرتبطة بالأصل إلى أي منشأة أخرى بشكل كامل. فإذا لم تقم المجموعة بنقل جميع مخاطره ومزايا الملكية أو الاحتفاظ بها بشكل كامل واستمرت في السيطرة على الموجودات المنقولة، تعترف المجموعة بحصتها المتبقية في الأصل وكذلك بالالتزام المتعلق بالمبالغ التي قد تضطر المجموعة لدفعها. أما إذا احتفظت المجموعة بكافة مخاطره ومزايا الملكية لأصل مالي منقول، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي، وتعترف كذلك بالقروض المرهونة للعوائد المقبوضة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٩.٢ الموجودات المالية (تابع)

عند إلغاء الاعتراف بالأصل المالي الذي تم قياسه بالتكلفة المطفأة، فإن الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة العادلة للمقابل المقبوض أو المدين يتم الاعتراف به في بيان الدخل الموحد.

عند إلغاء الاعتراف بالأصل المالي الذي تم تصنيفه بمثابة موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة سابقاً في احتياطي تقييم الاستثمارات تتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح المحتجزة.

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة لتحري الانخفاض في قيمتها بتاريخ كل فترة تقرير. تعتبر الموجودات المالية أنها قد تعرضت للانخفاض في القيمة عندما يتوفر دليل موضوعي على وقوع الانخفاض في القيمة نتيجة لحدث واحد أو أكثر يحصل بعد الاعتراف الأولي بالموجودات المالية.

قد يشتمل الدليل الموضوعي على الانخفاض في القيمة أي مما يلي:

- صعوبة مالية كبيرة تواجه الشركة المصدرة أو الطرف المقابل.
- خرق بنود العقد مثل العجز عن السداد أو التأخر في سداد الفوائد أو المدفوعات الأصلية.
- وجود احتمال بدخول المدين في إجراءات إفلاس أو إعادة هيكلة مالية.
- عدم وجود سوق نشطة لذلك الأصل المالي بسبب الصعوبات المالية.

يتم قياس خسارة الانخفاض في القيمة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة التي تعكس مبالغ الضمانات والكفالات، مخصومة وفقاً لمعدل الفائدة الأصلي الفعلي للأصل المالي.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٠-٢ المطلوبات المالية

يتم قياس المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

لا تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية إلا في حالة واحدة تتمثل في استيفاء التزامات المجموعة أو إلغائها أو انتهاء مدتها. إن الفرق بين القيمة الدفترية للمطلوب المالي الذي تم إلغاء الاعتراف به والمقابل المدفوع والمستحق، بما في ذلك أي موجودات غير نقدية محولة أو مطلوبات محملة، يتم الاعتراف به في بيان الدخل الموحد.

١١-٢ نقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق والحسابات الجارية وحسابات التوفير وحسابات المضاربة لدى البنوك والودائع البنكية بفترة استحقاق أصلية تبلغ ثلاثة أشهر أو أقل.

١٢-٢ ذمم مدينة تجارية

يتم احتساب الذمم المدينة التجارية مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة. يتم رصد مخصص للانخفاض في قيمة الذمم المدينة عندما يتوفر دليل موضوعي على أن المجموعة لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ المستحقة لها وفقاً للشروط الأصلية لهذه الذمم. إن الصعوبات المالية الكبيرة التي تواجه المدين واحتمالية دخوله في إجراءات إفلاس أو إعادة هيكلة مالية وعجزه عن السداد أو تأخره في سداد مدفوعات الفوائد أو المبالغ الأصلية (التي يتأخر سدادها لأكثر من ٩٠ يوماً) تعد جميعها مؤشرات على تعرض الذمة المدينة التجارية للانخفاض في القيمة.

تمثل قيمة المخصص الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الأصلي الفعلي. يتم خفض القيمة الدفترية للأصل من خلال استخدام حساب المخصص، مع احتساب قيمة الخسارة في بيان الدخل الموحد. عندما تكون الذمة المدينة التجارية غير قابلة للتحويل، يتم حذفها في مقابل حساب المخصص المرصود للذمم المدينة التجارية. إن المبالغ المستردة لاحقاً من المبالغ التي سبق حذفها يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٣-٢ تعويضات ومكافآت نهاية الخدمة للموظفين

يتم كذلك رصد مخصص لكامل قيمة مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة وذلك عن فترات خدمتهم حتى نهاية السنة. يتم بيان المخصص المتعلق بمكافآت نهاية الخدمة ضمن المطلوبات غير المتداولة.

يعتبر الموظفون من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة أعضاء في خطة معاشات التقاعد والتأمينات الاجتماعية المدارة من قبل الحكومة. وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم (٧) لسنة ١٩٩٩، يتعين على المجموعة المساهمة بنسبة تتراوح من ١٢,٥٪ إلى ١٥٪ من "المساهمات المدفوعة على أساس الراتب" وفقاً لتكاليف جدول رواتب مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة في خطة معاشات التقاعد لتمويل هذه المنافع.

يتعين كذلك على الموظفين المساهمة في الخطة بنسبة ٥٪ من هذه "المساهمات المحتسبة على أساس الراتب". إن الالتزام الوحيد المترتب على المجموعة فيما يتعلق بخطة معاشات التقاعد والتأمينات الاجتماعية يتمثل في سداد المساهمات المحددة. يتم تحميل المساهمات على بيان الدخل الموحد.

إن المخصص المرصود من شركة سوق دبي المالي لمكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين الوافدين يتمثل لأحكام القانون وذلك عن فترات خدمة الموظفين حتى تاريخ الميزانية العمومية. ووفقاً لأحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ ومن أجل تقدير القيمة الحالية للالتزامات الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥ باستخدام طريقة الوحدة الإضافية المقدره فيما يتعلق بمكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين بمقتضى القانون، فقد تم خصم الالتزام المتوقع بتاريخ ترك الخدمة إلى صافي قيمته الحالية باستخدام معدل خصم ٣,٥١٪ (٢٠١٥: ٤,١٦٪). وبموجب هذه الطريقة فقد تم تقييم فترة الخدمة المتوقعة للموظفين لدى المجموعة، وكذلك الراتب الأساسي المتوقع بتاريخ ترك الخدمة. وبذلك، فإن المعدل المقترض لنمو الراتب السنوي يبلغ ٣٪ (٢٠١٥: ٢٪).

كما أن المخصص المرصود من شركة ناسداك دبي ليمتد لمكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين الوافدين يتمثل لأحكام قانون مركز دبي المالي العالمي. تستخدم الإدارة طريقة الوحدة الإضافية المقدره لقياس مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين بموجب قانون العمل بمركز دبي المالي العالمي.

١٤-٢ مخصصات

تحتسب المخصصات عندما يترتب على المجموعة التزام (قانوني أو ضمني) حالي نتيجة لحدث سابق، ويكون من المحتمل أن يقتضي الأمر خروج موارد تمثل منافع اقتصادية لتسوية الالتزام، ويكون بالإمكان وضع تقدير موثوق لمبلغ الالتزام.

إن القيمة المعترف بها كمخصص هي أفضل تقدير للمقابل المطلوب لتسوية الالتزام الحالي بتاريخ التقرير مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر وحالات غير المؤكدة المحيطة بالالتزام. عندما يتم قياس أحد المخصصات باستخدام التدفقات النقدية المقدره لتسوية الالتزام الحالي، فإن قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية (عندما يكون تأثير القيمة الوقتية للمال جوهرياً).

في حال اقتضى الأمر خروج بعض أو كافة المنافع الاقتصادية لتسوية مخصص يتوقع استرداده من الغير، يتم الاعتراف بالذمة المدينة كأصل إذا كان من المؤكد تقريباً استرداد قيمة الذمة ويكون بالإمكان قياس الذمة المدينة بشكل موثوق به.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٥-٢ مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وبيان صافي القيمة في بيان المركز المالي الموحد عند وجود حق قانوني واجب النفاذ بمقاصة المبالغ المحتسبة ويكون هناك نية للتسوية على أساس الصافي أو بيع الأصل وتسوية الالتزام في نفس الوقت.

١٦-٢ الاعتراف بالإيرادات

يتم احتساب رسوم عمولات التداول عند اكتمال عملية المتاجرة الأساسية أو التحويل.

يتم الاعتراف برسوم المقاصة والتسوية والإيداع عند اكتمال نقل ورهن الأسهم وإنجاز خدمات المقاصة والتسوية والإيداع.

يتم الاعتراف برسوم شركات الوساطة على أساس القسط الثابت على مدى فترة استخدام المنافع.

يتم الاعتراف برسوم الإدراج وبيانات السوق على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإدراج والمزايا الممنوحة.

تحتسب الإيرادات من توزيعات الأرباح عندما يتقرر الحق في قبض الدفعات.

يتم احتساب العائد على الودائع الاستثمارية الإسلامية على أساس متناسب زمنياً وتستند إلى الحد الأدنى المتوقع لمعدل العائد في اتفاقية الاستثمار.

١٧-٢ المعاملات بالعملة الأجنبية

لغرض هذه البيانات المالية الموحدة، يعتبر درهم الإمارات العربية المتحدة (الدريم الإماراتي) العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة.

(أ) العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية الموحدة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل المنشأة ضمنها وهي (العملة الوظيفية). إن البيانات المالية الموحدة معروضة بدريم الإمارات العربية المتحدة (الدريم الإماراتي)، وهو عملة العرض للمجموعة.

(ب) المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملة الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات أو التقييم عند إعادة قياس البنود. كما يتم احتساب أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية، الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة، في بيان الدخل.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٣. التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

في سبيل تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة التي ورد ذكرها بالإيضاح رقم ٢ من هذه البيانات المالية الموحدة، يقتضي الأمر من الإدارة إبداء بعض الأحكام والتقديرات والافتراضات بشأن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات التي لا تتوفر بسهولة من مصادر أخرى. تستند التقديرات والافتراضات المرتبطة بها إلى الخبرة السابقة والعوامل الأخرى ذات الصلة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية بشكل مستمر. ويتم الاعتراف بالمراجعات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تتم فيها مراجعة التقدير إذا كان تأثير التقدير ينحصر في تلك الفترة، أو في فترة المراجعة والفترات المستقبلية إذا تركت عملية المراجعة تأثيراً على كل من الفترة الحالية والمستقبلية على حد سواء.

فيما يلي التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة التي وضعتها الإدارة خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها التأثير الهام الأكبر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة.

تقييم استثمارات حقوق الملكية غير المدرجة

تستند عملية تقييم استثمارات حقوق الملكية غير المدرجة عادة على معاملات السوق الحديثة المبرمة على أساس تجاري بحت والقيمة العادلة للأدوات الأخرى المشابهة إلى حد كبير لتلك الاستثمارات والتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بالأسعار الحالية للأدوات المشابهة أو نماذج التقييم الأخرى.

الموجودات غير الملموسة

لقد قامت الإدارة بتقدير الأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة استناداً إلى تحليل العوامل ذات الصلة بالفترة التي يتوقع فيها أن تعمل الموجودات غير الملموسة على توليد تدفقات نقدية واردة للمجموعة في المستقبل القريب. تقوم الإدارة بتقييم الأعمار الإنتاجية المقدرّة على أساس دوري.

الانخفاض في قيمة الشهرة والموجودات غير الملموسة

يتم إجراء عمليات المراجعة لتحري الانخفاض في قيمة الشهرة بشكل سنوي أو على فترات أقصر إذا أشارت الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى وجود انخفاض محتمل في القيمة. تتم مقارنة القيمة الدفترية للشهرة مع القيمة القابلة للاسترداد التي تمثل القيمة قيد الاستخدام أو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى. ويتم احتساب أي انخفاض في القيمة مباشرةً كمصروف ولا يتم عكسه لاحقاً.

تتم سنوياً مراجعة الموجودات غير الملموسة الخاضعة للإطفاء لتحري الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. يتم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة وفقاً للمبلغ الذي تتجاوز به القيمة الدفترية لأصل قيمته القابلة للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للموجودات ناقصة تكاليف البيع أو القيمة قيد الاستخدام، أيهما أعلى. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات لدى أدنى المستويات التي تتوفر لها إلى حد كبير تدفقات نقدية واردة مستقلة. تتم مراجعة الانخفاض السابق في قيمة الموجودات غير الملموسة لتحري احتمال عكس الانخفاض في القيمة بتاريخ كل تقرير.

استهلاك الممتلكات والمعدات

يتم استهلاك تكلفة الممتلكات والمعدات على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرّة، التي تستند على الاستخدام المتوقع لأصل والبلي والتلف المادي المتوقع، الذي يعتمد على عوامل التشغيل. لم تأخذ الإدارة بالاعتبار أي قيمة متبقية كونها تعتبر ضئيلة للغاية. تقوم الإدارة بتقييم الأعمار الإنتاجية المقدرّة على أساس دوري.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٣. التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة (تابع)

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

تجري الإدارة في تاريخ كل تقرير مراجعة تفصيلية لأرصدة الذمم المدينة، ويتم رصد مخصص للديون المشكوك في تحصيلها على أساس هذه المراجعة وخبرة الإدارة والظروف الاقتصادية السائدة.

مخصص مكافآت نهاية الخدمة

يتم في تاريخ كل تقرير رصد مخصص للالتزام المقدّر فيما يتعلق بمستحقات الموظفين من الإجازات السنوية وتذاكر السفر نتيجة للخدمات المقدمة من قبل الموظفين حتى تاريخ التقرير.

٤. شهرة وموجودات غير ملموسة

المجموع ألف درهم	العلاقات مع المشاركين في السوق (الوسطاء) ألف درهم	ترخيص العمل كسوق للأوراق المالية ألف درهم	الشهرة ألف درهم	التكلفة
٥,٧٦٢,٠٧٣	٥٨,٧٤٤	٢,٨٢٤,٤٥٥	٢,٨٧٨,٨٧٤	في ١ يناير ٢٠١٥ و ٢٠١٦
٥,٧٦٢,٠١٣	٥٨,٧٤٤	٢,٨٢٤,٤٥٥	٢,٨٧٨,٨٧٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٦
				الإطفاء
٥٦١,٢٦٧	٥٢,٨٦٦	٥٠٨,٤٠١	-	في ١ يناير ٢٠١٦
٦٢,٣٦٧	٥,٨٧٨	٥٦,٤٨٩	-	المحتمل للسنة
٦٢٣,٦٣٤	٥٨,٧٤٤	٥٦٤,٨٩٠	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٤٩٨,٩٠٤	٤٦,٩٩٢	٤٥١,٩١٢	-	في ١ يناير ٢٠١٥
٦٢,٣٦٣	٥,٨٧٤	٥٦,٤٨٩	-	المحتمل للسنة
٥٦١,٢٦٧	٥٢,٨٦٦	٥٠٨,٤٠١	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
				القيمة الدفترية
٥,١٣٨,٤٣٩	-	٢,٢٥٩,٥٦٥	٢,٨٧٨,٨٧٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٥,٢٠٠,٨٠٦	٥,٨٧٨	٢,٣١٦,٠٥٤	٢,٨٧٨,٨٧٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

لم يكن هناك دليل على الانخفاض في قيمة الشهرة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، على أساس أن القيمة العادلة للأعمال، استناداً إلى السعر السوقي المعلن للشركة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، كانت زائدة عن صافي موجوداتها في ذلك التاريخ. تعتبر شركة سوق دبي المالي كيان واحد لتوليد النقد لغرض اختبار انخفاض القيمة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٥. ممتلكات ومعدات

المجموع ألف درهم	أرض ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	مركبات ألف درهم	زائد ومعدات مكتبية ألف درهم	تحسينات على عقار مستأجر ألف درهم	أجهزة حاسوب ونظم معلومات ألف درهم	التكلفة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
١٦٠,٩٥٩	-	٤,١٣٨	٢٥٢	١٦,٢٧١	١١,٢٧٢	١٢٩,٠٢٥	
١٢,٠١٥	-	٤,٩٦٥	٦٤	٢,٧٢١	١٣٠	٤,١٣٥	
(١٩,٤٠٤)	-	-	-	(٤,٣٩٣)	-	(١٥,٠١١)	
-	-	(٢,٨٢٨)	-	-	-	٢,٨٢٨	
١٥٣,٥٧٠	-	٦,٢٧٥	٣١٦	١٤,٥٩٩	١١,٤٠٣	١٢٠,٩٧٧	
٢٤٩,٢٩٨	٢٣١,٣٠٦	٧,٢٥١	-	٢,١٩٩	٩٣٦	٧,٦٠٦	
(١١,٧٨٦)	-	-	-	(٧٤٥)	-	(١١,٠٤١)	
-	-	(٦,٨٨٩)	-	٦١١	٢,٢٥٧	٤,٠٢١	
٣٩١,٠٨٢	٢٣١,٣٠٦	٦,٢٣٧	٣١٦	١٦,٦٦٤	١٤,٥٩٦	١٢١,٥٦٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١٤٥,٦٩٠	-	-	٢٥٢	١٢,٩٩٧	١١,٢٧٠	١٢١,١٧١	
٥,٨٤٨	-	-	١٥	١,٥٧٢	٩	٤,٢٥٢	
(١٩,٤٠٤)	-	-	-	(٤,٣٩٣)	-	(١٥,٠١١)	
١٣٢,١٣٤	-	-	٢٦٧	١٠,١٧٦	١١,٢٧٩	١١٠,٤١٢	
٨,١٥٦	-	-	١٦	٢,١٢٦	٣٤٩	٥,٦٦٥	
(١١,٧٥٣)	-	-	-	(٧١٢)	-	(١١,٠٤١)	
١٢٨,٥٣٧	-	-	٢٨٣	١١,٥٩٠	١١,٦٢٨	١٠٥,٠٣٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٢٦٢,٥٤٥	٢٣١,٣٠٦	٦,٢٣٧	٣٣	٥,٠٧٤	٢,٩٦٨	١٦,٥٢٧	القيمة الدفترية
٢١,٤٣٦	-	٦,٢٧٥	٤٩	٤,٤٢٣	١٢٤	١,٠٥٦٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٦. موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٢٠١٥	٢٠١٦	
الف درهم	الف درهم	
٣٢٣,١٦٤	٣٦٤,٩٦٧	استثمار في أوراق مالية متداولة
٢٧٧,١٢٠	٢٦٧,٠٠١	صناديق مدارة - إيضاح (أ)
١٠١,٨٦٥	٢٠٤,٦٨٠	استثمار في صكوك - إيضاح (ب)
<u>٧٠٢,١٤٩</u>	<u>٨٣٦,٦٤٨</u>	
=====	=====	

الاستثمارات بحسب التوزيع الجغرافي كالتالي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
الف درهم	الف درهم	
٦٥٩,٥٠٥	٧٩٦,٦٠٨	- داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٤٢,٦٤٤	٤٠,٠٤٠	- خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٧٠٢,١٤٩</u>	<u>٨٣٦,٦٤٨</u>	
=====	=====	

- (أ) تتضمن الصناديق المدارة مبالغ بقيمة ٢٣٣,٨٦ مليون درهم (٢٠١٥: ٢٤٠,٣٩ مليون درهم) (إيضاح ١٥)
تتم إدارتها من قبل أحد مساهمي الشركة الأم.
(ب) يشمل الاستثمار في الصكوك أداة دائمة يستحق طلبها بخيار من الجهة المصدرة لها وتقاس بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. وتحمل الصكوك معدل ربح يتراوح بين ٦,٠٤٪ إلى ٦,٧٥٪ سنوياً (٢٠١٥): ٦,٠٤٪ إلى ٦,٧٥٪ سنوياً، ويستحق دفعه بقرار من الجهة المصدرة.

٧. ودائع استثمارية

٢٠١٥	٢٠١٦	
الف درهم	الف درهم	
٢٤٤,٠٢١	٥١٠,١٤٨	متداولة:
١,٣٣٠,٩٤١	١,٣٩٥,٠٠٠	ودائع استثمارية بفترة استحقاق تقل عن ثلاثة أشهر
<u>١,٥٧٤,٩٦٢</u>	<u>١,٩٠٥,١٤٨</u>	ودائع استثمارية بفترة استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر حتى سنة واحدة
٧٢٧,٩٤٧	٢٩٤,٩٩٧	غير متداولة
<u>٢,٣٠٢,٩٠٩</u>	<u>٢,٢٠٠,١٤٥</u>	ودائع استثمارية بفترة استحقاق تزيد عن سنة واحدة
=====	=====	

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٧. ودائع استثمارية (تابع)

(أ) إن الودائع الاستثمارية مودعة لدى مؤسسات مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتحمل معدلات ربح تتراوح بين ٢٪ إلى ٣٪ (٢٠١٥: ١٪ إلى ٥,٥٪) سنوياً.

(ب) هناك ودائع استثمارية بقيمة ١٣٦,٧٣ مليون درهم (٢٠١٥: ١٣٦,٧٣ مليون درهم) مرهونة كضمان مقابل تسهيلات سحب بنكي على المكشوف غير مستخدمة مقدمة إلى المجموعة.

(ج) تم خلال العام رصد مخصص خاص عن الانخفاض في قيمة وديعة الوكالة القائمة بمبلغ ٢٧١ مليون درهم.

(د) تم استثمار توزيعات الأرباح المستحقة بالنيابة عن الشركات المدرجة في شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع) بقيمة ٢٩٥ مليون درهم في ودائع قصيرة الأجل من قبل الشركة.

٨. مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٨٣٧	٢٤,٣٠٠	إيرادات مستحقة من ودائع استثمارية
٢,٢٣٦	٤,١٩٣	رسوم عمولات تداول مستحقة
٢,٩٧٣	٢,٥٢٠	مبالغ مستحقة من وسطاء
٧,٨٥٣	٧,١٤٧	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٩,٧٦٩	١,٨٤٥	موجودات مالية أخرى (طرف مقابل رئيسي) *
١,٦٩٠	٢,٦١٦	ذمم مدينة أخرى
<u>٤٦,٣٥٨</u>	<u>٤٢,٦٢١</u>	
(١٤٧)	(٣٤٨)	ناقصاً: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
<u>٤٦,٢١١</u>	<u>٤٢,٢٧٣</u>	
=====	=====	

صافي الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١٤	١٤٧	الرصيد الافتتاحي
(٦٧)	٢٠١	المحمل / (المحذوف) خلال السنة
<u>١٤٧</u>	<u>٣٤٨</u>	الرصيد الختامي
=====	=====	

* تتعلق هذه الأرصدة بشركة ناسداك دبي ليمتد باعتبارها الطرف الرئيسي المقابل لجميع التداولات، وعادة ما تتم تسوية هذه الأرصدة خلال يومين من تاريخ التعامل (T+٢). كما تحتفظ الشركة بودائع هامشية من الأعضاء وضمائنات لإدارة مخاطرها العامة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٩. نقد وما في حكمه

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٦	٢٠٨	نقد في الصندوق أرصدة بنكية:
٤٤,٨٦٦	٥٤,٦٨٤	حسابات جارية
٥٩,٦٣٢	-	حسابات توفير
٩٦,٢٧٨	٧٥,١٣٧	حسابات مضاربة
<u>٢٠١,٠٠٢</u>	<u>١٣٠,٠٢٩</u>	زائدا: ودائع استثمارية بفترات استحقاق أصلية لا تزيد على ثلاثة أشهر
٦٠,٠٠٠	٢٤٠,٨١٤	
<u>٢٦١,٠٠٢</u>	<u>٣٧٠,٨٤٣</u>	النقد وما في حكمه
=====	=====	

يتراوح معدل العائد على حسابات التوفير والمضاربة بين ٠,٢٥٪ إلى ٠,٣٦٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٠,١٥٪ إلى ٠,٢٣٪). ما تزال توزيعات الأرباح البالغة ١٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: لا شيء) والموزعة من قبل الشركة بالنيابة عن الشركات الأخرى غير معروضة على بنوك الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

١٠. رأس المال

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع:
		٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٥: ٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة درهم واحد للسهم (٢٠١٥: درهم واحد للسهم)
<u>٨,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٨,٠٠٠,٠٠٠</u>	
=====	=====	

خلال السنة، قامت الشركة بتوزيع أرباح بقيمة ٣٩٩,٨ مليون درهم (٢٠١٥: ٥٥٩,٧ مليون درهم، تشمل إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية بقيمة ١٥,٦ مليون درهم (٢٠١٥: ٢٩,٦ مليون درهم) (إيضاح ٢٠)، بواقع ٠,٠٥ درهم للسهم (٢٠١٥: بواقع ٠,٠٧ درهم للسهم)، وتمت الموافقة عليها من قبل المساهمين في الاجتماع السنوي العام المنعقد بتاريخ ٩ مارس ٢٠١٦.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

١١. احتياطات

احتياطي قانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ (قانون الشركات التجارية)، فقد خصصت المجموعة احتياطياً قانونياً بنسبة ١٠٪ من صافي الأرباح السنوية للشركة ويستمر التحويل إلى الاحتياطي حتى يبلغ رصيده ما يعادل ٥٠٪ من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير متوفر للتوزيع، باستثناء ما ينص عليه القانون.

احتياطي قانوني

الف درهم

٣٥٤,٩٢٩

٢٦,٠٩٨

٣٨١,٠٢٧

٢٥,٣٥٠

٤٠٦,٣٧٧

=====

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
تحويل من صافي إيرادات السنة

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
تحويل من صافي إيرادات السنة

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

احتياطي إعادة تقييم استثمارات - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يمثل احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات الأرباح والخسائر المتراكمة الناشئة عند إعادة تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

١٢. مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١٥	٢٠١٦	
الف درهم	الف درهم	
١٢,٠٠٦	١٣,٨٧٩	الرصيد في بداية السنة
٢,٢٧٨	٢,٥٣٠	المحتمل خلال السنة
(٤٠٥)	(٣٤٣)	مدفوع خلال السنة
١٣,٨٧٩	١٦,٠٦٦	الرصيد في نهاية السنة
=====	=====	

ووفقاً لأحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ ومن أجل تقدير القيمة الحالية لالتزامات الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥ باستخدام طريقة الوحدة الإضافية المقدرة فيما يتعلق بمكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين بمقتضى القانون، فقد تم خصم الالتزام المتوقع بتاريخ ترك الخدمة إلى صافي قيمته الحالية باستخدام معدل خصم ٣,٥١٪ (٢٠١٥: ٤,١٦٪).

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

١٣. ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥٦,٣٥٧	٢٥٢,١٦٩	توزيعات أرباح دائنة بالإنابة عن الشركات المدرجة في سوق دبي المالي
١٥٦,٠٢٥	١٨٤,٤٦٦	بطاقات أيفستر
٢٧,٩٢٠	٢٤,٣٤٨	ودائع أعضاء هامشية
١٩,٧٦٩	١,٨٤٥	موجودات مالية أخرى (إيضاح ٨)
١٧,٢١٩	١٧,٥٢٥	مصاريف مستحقة وذمم دائنة أخرى
٩,٤٢٧	٨,٩٦٩	إيرادات غير مكتسبة
١٦,٤٠٠	١٦,٦٣٨	أمانات الوسيط
٤,٤٢٥	١٥,٧١١	مبالغ مستحقة إلى هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة
٨٥٦	٨٧٥	الزكاة
<u>٤٠٨,٣٩٨</u>	<u>٥٢٢,٥٤٦</u>	
=====	=====	

١٤. توزيعات أرباح دائنة

قامت الشركة خلال السنة بتوزيع أرباح بقيمة ٣٩٩,٨ مليون درهم (٢٠١٥: ٥٥٩,٧ مليون درهم). تمت الموافقة على الأرباح من قبل المساهمين في الاجتماع السنوي العام المنعقد بتاريخ ٩ مارس ٢٠١٦. تشمل الأرصدة الدائنة مبلغ ٣,١٨٥ مليون درهم تدفع للشركة الأم (إيضاح ١٥).

١٥. معاملات الأطراف ذات العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من الشركات الخاضعة للملكية أو الإدارة المشتركة والإدارة العليا والشركات التي يسيطر عليها المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة فضلاً عن الشركات التي يمارسون عليها تأثيراً فعالاً. يتمثل كبار أعضاء الإدارة العليا في الرئيس التنفيذي ورؤساء الإدارات المختلفة. أبرمت المجموعة خلال السنة معاملات مع الأطراف ذات العلاقة في سياق العمل الاعتيادي وتم تنفيذ هذه المعاملات بأسعار السوق. فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والأرصدة الناتجة عن هذه المعاملات:

٢٠١٥	٢٠١٦	معاملات خلال السنة
ألف درهم	ألف درهم	
		شركات تابعة:
١٣,٤١٠	٢١,٣٠٧	إيرادات استثمارية
١,٠٦١	١,١١٣	مصرف فائدة
٦,٠٠٢	٦,٧٥٣	إيرادات توزيعات الأرباح
٧,٢٨٠	-	رسوم رهن
		شركات زميلة
١٨,٦٧٥	٢٤,٥٨٦	إيرادات استثمارية
٩,٤٩٣	٩,٥٦٩	إيجار - مركز دبي التجاري العالمي

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

١٥. معاملات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا الآخرين خلال الفترة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
		تعويضات كبار أعضاء الإدارة العليا
		رواتب ومنافع قصيرة الأجل
٧,٩٦٢	٨,٤١٦	المعاشات والتأمينات الاجتماعية
٨١٧	٨٨٦	أعضاء مجلس الإدارة
		- مكافآت إلى مجلس إدارة ناسداك
١,٠٢٥	٩٢٩	- بدل حضور اجتماعات للمجموعة
١,٣٥٩	١,٠٧٨	مكافآت أعضاء مجلس إدارة شركة سوق دبي المالي
١,٨٠٠	١,٨٠٠	

مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة الشركة الأم

-	-	ودائع استثمارية (إيضاح ٧)
-	-	إيرادات مستحقة من ودائع استثمارية

أطراف أخرى ذات علاقة

٢٤٠,٣٩٨	٢٣٣,٨٥٧	صناديق مداراة (إيضاح ٦)
١٩٤,٦٠٧	٣٠٩,١٦٤	موجودات مالية أخرى (إيضاح ٦)
٢٢٤,٨٩٤	١٠٨,٢٥٧	أرصدة نقدية وبنكية
١,٢١٢,٢٠٠	١,٢٧٩,٩٠٩	ودائع استثمارية (إيضاح ٧)

الودائع الاستثمارية تشمل مبلغ ١٠٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٠٠ مليون درهم) مودع كضمان لدى أطراف ذات علاقة.

مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة

الشركة الأم

٨,٥٦٥	٨,٤٢١	مصاريف مدفوعة بالنيابة عن المجموعة
٢٤,٣٤٣	٢٥,٤٥٦	قرض مساند
	٣١٨,٥٠٠	توزيعات أرباح مستحقة

تم تقديم القرض المساند من قبل بورصة دبي المحدودة إلى ناسداك دبي المحدودة من خلال الشركة (إيضاح ١). إن القرض غير مضمون وبلا تاريخ سداد محدد ويحمل ربحا وفقاً لمعدل الربح حسب سعر السوق، والقرض مُضاف إلى حقوق كافة الدائنين الآخرين لدى الشركة التابعة.

لم تقدم المجموعة أي قروض لأعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

المجموعة تحصل على موافقة من المساهمين كل عام فيما يتعلق بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة من أجل الامتثال لأحكام القانون الاتحادي رقم ٢ عام ٢٠١٥ ("قانون الشركات").

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

١٦. إيرادات استثمارية

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٦,٨٢٨	٦٨,٤٦٠	عائد على ودائع استثمارية
١٠,٨٤٥	١١,٠٧٨	توزيعات أرباح
<u>٥٧,٦٧٣</u>	<u>٧٩,٥٣٨</u>	
=====	=====	

١٧. مصاريف عمومية وإدارية

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٣,٨١٧	٨٠,٥٤٣	رواتب ومنافع أخرى
٩,٤٤٢	٩,٤٢٧	إيجار
٥,٨٤٨	٨,١٥٦	استهلاك
١,٩٦٨	٣,٨٦١	مصاريف مهنية
١٢,٤١٣	١٣,٤٨٣	مصاريف صيانة
٨,٣٥٥	٨,٣٩٢	مصاريف اتصال
٣,٣٤٩	٣,١١١	مصاريف أيفستر
١٠,٨٦٨	٩,٩٨٩	أخرى
<u>١٣٦,٠٦٠</u>	<u>١٣٦,٩٦٢</u>	
=====	=====	

١٨. ربحية السهم الواحد

٢٠١٥	٢٠١٦	
٢٦٠,٩٨٣	٢٥٣,٤٩١	صافي ربح السنة العائد إلى ملاك الشركة (ألف درهم)
<u>٨,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٨,٠٠٠,٠٠٠</u>	رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع (بالآلاف)
(٤,٢٣٧)	(٤,٢٣٧)	ناقصاً: أسهم الخزينة (بالآلاف)
<u>٧,٩٩٥,٧٦٣</u>	<u>٧,٩٩٥,٧٦٣</u>	عدد الأسهم المصدرة (بالآلاف)
<u>٠,٠٣٣</u>	<u>٠,٠٣٢</u>	ربحية السهم الواحد - بالدرهم
=====	=====	

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

١٩. التزامات

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٥٤١	١,٢١٩	التزامات لشراء ممتلكات ومعدات
=====	=====	

ترتب على الشركة أيضاً التزام بقيمة ١٤٨ مليون درهم (٢٠١٥: ١٤٨ مليون درهم) نظير الاستحواذ على بقية الحصة في ناسداك دبي المحدودة البالغة ٣٣٪ (٢٠١٥: ٣٣٪)، ويتعين تسديد هذا الالتزام عند اكتمال عملية الاستحواذ في التاريخ الذي سيتم الاتفاق عليه مع بورصة دبي المحدودة.

٢٠. إيرادات غير متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية

إن الإيرادات غير المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية وفقاً لما تم اعتماده من قبل مجلس الرقابة الشرعية والفتوى لدى الشركة قد تم تخصيصها من الأرباح المحتجزة حيث تقوم المجموعة بتوزيع هذه الأرباح على مساهميها لإنفاقها في الأغراض الخيرية. وبناءً على قرار مجلس الرقابة الشرعية والفتوى، يقع على عاتق كل مساهم التبرع بحصته من هذه الأرباح للأغراض الخيرية.

السنة	ألف درهم
٢٠١٣	١٥,٦٩٧
٢٠١٤	٢٩,٦٤٦
٢٠١٥	١٥,٦٤٨
	=====
	٦٠,٩٩١
	=====

تم تخصيص إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية بقيمة ١٥,٦ مليون درهم تتعلق بعام ٢٠١٥ (٢٠١٥: ٢٩,٦ مليون درهم تتعلق بعام ٢٠١٤ تم تخصيصها في عام ٢٠١٥) بعد الحصول على موافقة مجلس الرقابة الشرعية والفتوى لدى الشركة.

٢١. أهداف إدارة المخاطر المالية

١-٢١ عوامل المخاطر المالية

تؤدي أنشطة المجموعة إلى تعريضها لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية وتلك الأنشطة تنطوي على التحليل والتقييم وقبول وإدارة درجة معينة من المخاطر أو مجموعة من المخاطر. يعتبر قبول المخاطر عاملاً أساسياً في الأعمال المالية، كما تعتبر المخاطر التشغيلية نتيجة حتمية للاستمرار في حوض العمل التجاري. وبالتالي، تهدف المجموعة إلى تحقيق توازن مناسب بين المخاطر والعوائد وتقليل الآثار السلبية المحتملة على الأداء المالي للمجموعة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢١. أهداف إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢١-١ عوامل المخاطر المالية (تابع)

إن سياسات إدارة مخاطر المجموعة مصممة لتحديد وتحليل هذه المخاطر ووضع سقف ووضوابط مناسبة لها ومراقبتها. تعمل المجموعة على مراجعة سياساتها لإدارة المخاطر بطريقة منتظمة لكي تشمل التغيرات في الأسواق والمنتجات وأفضل الممارسات الناشئة.

تضطلع الإدارة المالية للمجموعة بمراقبة وإدارة المخاطر المالية المتعلقة بعمليات المجموعة من خلال التقارير الداخلية حول المخاطر التي تعمل على تحليل التعرضات بحسب درجة وحجم المخاطر. تنطوي تلك المخاطر على مخاطر السوق (بما فيها مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر الأسعار ومخاطر معدل الربح) ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

٢١-٢ مخاطر السوق

(أ) مخاطر صرف العملات الأجنبية

إن أنشطة المجموعة غير معرضة للمخاطر المالية الخاصة بالتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية نظراً لأن كافة الموجودات والمطلوبات المالية الخاصة بها مقومة بالدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي المرتبط بالدرهم الإماراتي.

(ب) مخاطر الأسعار

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم الناشئة عن استثمارات الأسهم. لا تقوم المجموعة بالتداول بشكل نشط في هذه الاستثمارات.

تحليل حساسية أسعار الأسهم

لقد تم تحديد تحليل الحساسية المبين أدناه استناداً إلى مدى التعرض لمخاطر أسعار الأسهم في الفترة المشمولة بالتقرير.

فيما لو ارتفعت / انخفضت أسعار الأسهم بنسبة ٥٪، وكانت هناك:

- زيادة / انخفاض في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات بواقع ٤٢ مليون درهم (٢٠١٥: ٣٥ مليون درهم) نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات.

(ج) مخاطر معدل الربح

إن مخاطر معدل الربح هي المخاطر المتعلقة بتقلب قيمة التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية بسبب التغيرات في معدلات الربح السوقية. إن غالبية الموجودات والمطلوبات المالية لدى المجموعة محملة بمعدل ربح ثابت، ولذلك فإن المجموعة غير معرضة لأي خطر هام يتعلق بالتدفقات النقدية.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢١. أهداف إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٢١ مخاطر الائتمان

تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان وهي المخاطر المتعلقة بتسبب الطرف المقابل في خسارة مالية للمجموعة نتيجة إخفاقه في الوفاء بالتزاماته. تنطوي الموجودات المالية التي يُحتمل أن تعرّض المجموعة لمخاطر الائتمان بشكل أساسي على المبالغ المستحقة من مؤسسة مالية والودائع الاستثمارية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى.

لقد تبنت المجموعة سياسة تحظر التعامل إلا مع الأطراف المقابلة التي تتمتع بجدارة ائتمانية وبعد الحصول على ضمانات كافية، عند الاقتضاء، وذلك كوسيلة لتخفيف مخاطر الخسائر المالية الناتجة عن حالات العجز عن السداد. لا تتعامل المجموعة إلا مع الوسطاء المرخص لهم مع الحصول على كفالات بنكية مقابل الذمم المدينة من الوسطاء. تتم السيطرة على مخاطر الائتمان بوضع سقف ائتمانية لكل طرف مع مراجعتها واعتمادها من قبل الإدارة.

إن مخاطر الائتمان على الأموال السائلة تعتبر محدودة نظراً لأن معظم البنوك تتمتع بتصنيف ائتماني مرتفع من قبل وكالات التصنيف الائتماني العالمية.

فيما يلي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لبند بيان المركز المالي الموحد:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	الموجودات المالية
٢,٣٦٢,٩٠٩	٢,٤٤٠,٩٥٩	ودائع استثمارية
٣٨,٣٥٨	٣٥,١٢٦	ذمم مدينة أخرى
٢٠٠,٧٧٦	١٢٩,٨٢١	أرصدة نقدية وبنكية
<u>٢,٦٠٢,٠٤٣</u>	<u>٢,٦٠٥,٩٠٦</u>	مجموع الموجودات المالية

رصدت المجموعة مخصصاً إجمالياً بقيمة ٠,٣٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٠,١٤ مليون درهم) مقابل ذمم مدينة مشكوك في تحصيلها. لم تتعرض بقية الذمم المدينة لأي تأخر في السداد أو انخفاض في القيمة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

فيما يلي التصنيف الائتماني للبنوك وفقاً لوكالة موديز والأرصدة المعادلة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	التصنيف الائتماني للبنك
٢٠٠.٣٦٨	١٤٨.٦٨٣	A1
٢١.٢٧٩	١٠.٠١٩	A2
٧	٥٥٢.٦٦٥	A3
٥٠.١٦٧	-	AA2
-	٤٨.١٦٠	Aa3
٨٥١.٢٠٩	٣٢٥.٢٩٢	Baa1
٧١٢.٧٠٨	١.١٩٠.٩٦٤	غير مصنف
<u>١.٨٣٥.٧٣٨</u>	<u>٢.٢٧٥.٧٨٣</u>	المجموع

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢١. أهداف إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢١-٤ إدارة مخاطر السيولة

يضطلع مجلس الإدارة بالمسؤولية المطلقة عن إدارة مخاطر السيولة حيث قام المجلس بوضع إطار عمل مناسب لإدارة مخاطر السيولة وذلك من أجل إدارة متطلبات التمويل الخاصة بالمجموعة على المدى القصير والمتوسط والطويل إضافة إلى متطلبات إدارة السيولة. تدير المجموعة مخاطر السيولة عن طريق الاحتفاظ باحتياطات كافية والمراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومطابقة آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

توضح الجداول التالية فترة الاستحقاق التعاقدية المتبقية للمطلوبات المالية غير المشتقة الخاصة بالمجموعة. لقد تم إعداد هذه الجداول استناداً إلى التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية استناداً إلى فترات الاستحقاق التعاقدية بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

فيما يلي تحليل السيولة الخاص بالمطلوبات المالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	خلال ٣ أشهر ألف درهم	٣ إلى ٦ أشهر ألف درهم	٦ إلى ١٢ شهراً ألف درهم	١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
المطلوبات المالية						
٤٣٢,١١٠	-	-	-	-	-	٤٣٢,١١٠
-	-	-	-	٢٥,٤٥٣	-	٢٥,٤٥٣
-	-	-	٨,٥٦٥	-	-	٨,٥٦٥
-	-	-	-	-	١٣,٨٧٩	١٣,٨٧٩
٤٣٢,١١٠	-	-	٨,٥٦٥	٢٥,٤٥٣	١٣,٨٧٩	٤٨٠,٠٠٧
٣١ ديسمبر ٢٠١٦						
المطلوبات المالية						
٨٧١,٨٣٩	-	-	-	-	-	٨٧١,٨٣٩
-	-	-	-	٢٦,٦٢٢	-	٢٦,٦٢٢
-	-	-	٨,٤٢١	-	-	٨,٤٢١
-	-	-	-	-	١٦,٠٦٦	١٦,٠٦٦
٨٧٠,٨٣٩	-	-	٨,٤٢١	٢٦,٦٢٢	١٦,٠٦٦	٩٢٢,٩٤٨

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢١. أهداف إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢١-٥ القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة الأرصدة النقدية والبنكية والودائع الاستثمارية والذمم المدينة والذات المستحقة على المدى القصير. تحمل الودائع الاستثمارية طويلة الأجل معدلات عائد حسب السائد في السوق. وبالتالي، فإن قيمتها العادلة تقارب القيمة الدفترية المدرجة في بيان المركز المالي الموحد.

لقد قامت المجموعة بتصنيف أساليب قياس القيمة العادلة باستخدام تسلسل هرمي للقيمة العادلة يعكس مدى أهمية المعطيات المستخدمة في أساليب القياس. فيما يلي المستويات المختلفة لتسلسل القيمة العادلة:

- الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة (المستوى الأول).
- المعطيات الأخرى بخلاف الأسعار المعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول، الجديرة بالملاحظة بالنسبة للأصل أو المطلوب، سواء كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار) (المستوى الثاني).
- المعطيات الخاصة بالأصل أو المطلوب التي لا تستند إلى بيانات سوق جديرة بالملاحظة (وهي المعطيات غير الجديرة بالملاحظة) (المستوى الثالث).

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في أسواق نشطة إلى أسعار السوق المعلنة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تعتبر السوق سوقاً نشطة في حال كانت الأسعار المعلنة جاهزة ومتوفرة بانتظام من الأسواق المالية أو الوكلاء أو الوسطاء أو قطاعات العمل أو خدمات التسعير أو الهيئات الرقابية بحيث تمثل هذه الأسعار معاملات السوق الفعلية والمتكررة بانتظام على أساس تجاري بحت. وتُدرج هذه الأدوات ضمن المستوى الأول. تتكون الأدوات المدرجة في المستوى الأول بصفة أساسية من استثمارات الأسهم المتداولة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشطة (مثل المشتقات المتداولة خارج سوق المال) باستخدام أساليب التقييم. تعمل هذه الأساليب على تحقيق الاستفادة القصوى من معطيات السوق المتاحة الجديرة بالملاحظة وتعتمد على أقل قدر ممكن من التقديرات الخاصة بالمنشأة. في حال كانت المعطيات الهامة المطلوبة لقياس القيمة العادلة للأداة معطيات جديرة بالملاحظة، فإنه يتم إدراج هذه الأدوات ضمن المستوى الثاني. تتألف هذه الاستثمارات من صناديق تستند قيمها العادلة على صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مديري الصناديق.

إذا كانت هناك واحدة أو أكثر من هذه المعطيات غير مستندة إلى بيانات جديرة بالملاحظة في السوق، فإن الأداة تدرج ضمن المستوى الثالث. تمثل موجودات المستوى الثالث حقوق الملكية غير المسعرة واستثمارات الصناديق المشتركة التي يتم تحديد قيمها العادلة بناءً على افتراضات متغيرة غير قابلة للملاحظة تعتمد على نطاق واسع من العوامل المرتبطة بالاقتصاد الكلي. يتم تعديل القيم الدفترية لهذه الاستثمارات على النحو التالي:

- أدوات حقوق الملكية الخاصة – باستخدام أحدث قيمة دفترية صافية متوفرة وتقييم السوق باستخدام الأسعار السائدة في السوق الثانوية للأدوات المشابهة.
- الصناديق الخاصة – على أساس صافي قيمة الموجودات المستمدة من الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء أو قيمة السهم المحددة من قبل مديري الصناديق.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢١. أهداف إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢١-٥ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

لم يطرأ أي تغيير على أساليب التقييم خلال الفترة.

يعرض الجدول التالي موجودات ومطلوبات المجموعة المقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦.

٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٧٥,٨٤٥	-	٤٧,٣١٩	٣٢٣,١٦٤
-	٢٧٢,٧٣١	٤,٣٨٩	٢٧٧,١٢٠
١٠١,٨٦٥	-	-	١٠١,٨٦٥
٣٧٧,٧١٠	٢٧٢,٧٣١	٥١,٧٠٨	٧٠٢,١٤٩
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
- أسهم			
- صناديق مدارة			
- استثمارات في صكوك			
المجموع			

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١٧,٥٨٥	-	٤٧,٣٨٢	٣٦٤,٩٦٧
-	٢٦٥,٩٨٠	١,٠٢١	٢٦٧,٠٠١
٢٠٤,٦٨٠	-	-	٢٠٤,٦٨٠
٥٢٢,٢٦٥	٢٦٥,٩٨٠	٤٨,٤٠٣	٨٣٦,٦٤٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
- أسهم			
- صناديق مدارة			
- استثمارات في صكوك			
المجموع			

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال السنة. قامت الشركة بشراء أسهم بقيمة ٢٨ مليون درهم خلال العام الحالي مطابقة لسياسات القيمة العادلة للموجودات المالية بحسب المستوى الثالث

تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

أسهم غير مدرجة

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
٦٦,١٦٣	٥١,٧٠٨
٢٨	-
(١٢,٩٣٨)	-
(١,٥٤٥)	(٣,٣٠٥)
٥١,٧٠٨	٤٨,٤٠٣

الرصيد الافتتاحي
إضافات خلال السنة
مستردات خلال السنة
تحويل من المستوى الثالث إلى المستوى الثاني
خسائر غير محققة في الخسارة الشاملة الأخرى
الرصيد الختامي

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢١. أهداف إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢١-٥ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

تحليل الحساسية لبيئود المستوى الثالث

تمثل الموجودات الواردة ضمن المستوى الثالث الأسهم غير المدرجة والاستثمارات المالية المشتركة التي يتم تحديد قيمتها العادلة على أساس افتراضات متنوعة غير جديرة بالملاحظة تعتمد على مجموعة واسعة من عوامل الاقتصاد الكلي. إذا كانت أسعار الأسهم لأدوات حقوق الملكية المستوى الثالث ٥٪ أعلى/أقل، فإن قيمتها كانت زادت / انخفضت بنسبة ٢,٤٢ مليون درهم (٢٠١٥: ٢,٥٨ مليون درهم) نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات

٢٢. الموجودات والمطلوبات المالية

الموجودات المالية بحسب الفئة

٢٠١٥ الف درهم	٢٠١٦ الف درهم
٧٠٢,١٤٩	٨٣٦,٦٤٨

الموجودات بحسب بيان المركز المالي الموحد

موجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٢٠١٥	٢٠١٦
٢٠١,٠٠٢	١٣٠,٠٢٩
٢,٣٦٢,٩٠٩	٢,٤٤٠,٩٥٩
٣٨,٣٥٨	٣٥,١٢٦
٢,٦٠٢,٢٦٩	٢,٦٠٦,١١٤

التكلفة المطفأة

أرصدة نقدية وبنكية

ودائع استثمارية

ذمم مدينة أخرى

المطلوبات المالية بحسب الفئة

٢٠١٥ الف درهم	٢٠١٦ الف درهم
٤٣٢,١١٠	٨٧١,٨٣٩
٢٤,٣٤٣	٢٥,٤٥٦
٨,٥٦٥	٨,٤٢١
١٣,٨٧٩	١٦,٠٦٦
٤٧٨,٨٩٧	٩٢١,٧٨٢

المطلوبات بحسب بيان المركز المالي الموحد

مطلوبات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

قرض مساند

مبالغ مستحقة لطرف ذي علاقة

مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

٢٣. ربح القيمة العادلة على أرض الهبة

خلال الربع الأول، استلمت الشركة قطعة أرض بنظام التملك الحر في منطقة خليج الأعمال من مجموعة دبي العقارية، خالية من الأعباء بغرض إنشاء مقر جديد لمكاتب الشركة. وبناء على شهادة التثمين الصادرة من دائرة الأراضي والأملاك، بلغت قيمة الأرض الممنوحة كهبة بتاريخ الاستلام ٢٣١,٣ مليون درهم، وسُجّلت في بيان الدخل.

٢٤. إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال في حماية قدرتها على الاستمرار كمنشأة عاملة بهدف توفير العوائد للمساهمين والمنافع لأصحاب المصلحة الآخرين والمحافظة على هيكل رأسمالي قوي لخفض تكلفة رأس المال.

ومن أجل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، فقد تقوم المجموعة بتعديل مبالغ توزيعات الأرباح المدفوعة إلى المساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار أسهم جديدة أو بيع الموجودات لخفض الدين

٢٥. تقارير القطاعات

يتم رفع التقارير عن القطاعات التشغيلية وفقاً للأغراض الإدارية المقررة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ وبما يتسق مع آلية رفع التقارير الداخلية إلى مجلس الإدارة (الذي يعتبر المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية) والذي يقع على عاتقه تخصيص موارد القطاعات المدرجة في التقارير وتقييم أدائها. تتم إدارة المجموعة كوحدة واحدة، ولذلك يرى أعضاء مجلس الإدارة أن المجموعة تزاوّل عملياتها من خلال قطاع تشغيلي واحد يتمثل في عمليات سوق المال وعمليات غرفة المقاصة ذات العلاقة.

٢٦. عمليات إعادة التصنيف

لقد أعيد تصنيف بعض الأرقام المقارنة، عند الضرورة، حتى تتوافق مع طريقة العرض المتبعة في الفترة الحالية. تعتقد الإدارة أنّ طريقة العرض للفترة الحالية توفر معلومات أكثر قيمة لمستخدمي البيانات المالية الموحدة.

٢٧. المساهمات الاجتماعية

لم تقدم المجموعة أي مساهمات مالية اجتماعية خلال السنة، أما المساهمات الاجتماعية غير المالية فهي مبينة بالتفصيل في تقارير الحوكمة لكل شركة من شركات المجموعة.